Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 80 (1962)

Heft: 239

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 239 Bern, Freitag 12. Oktober 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, vendredi 12 octobre 1962 **No 239**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im dritten Vierteljahr 1962 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. – Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le troisième trimestre de 1962.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (2 Publ.).
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Gummiböden u. Parkett AG., Rubigen.
Barfüsserhof AG. Basel, in Basel.
Guaranty AG. in Liq., Zürich
S. A. de l'Ancienne Usine électrique des Clées, Yverdon.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 193643–193662.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EFZD über die Ermässigung im Rahmen der EFTA der vom Finanz- und Zolldepartement verfügten begünstigten Zollansätze für Waren nach dem Verwendungszweck. – Ordonnance du DFFD concernant la réduction dans le cadre de l'AELE des taux des droits de douane applicables aux marchandises pour lesquelles ledit département a accordé des taux de faveur suivant l'emploi.
Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Bautätigkeit im 1. Halbjahr 1962 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 9).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Juli bis September 1962 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1962

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Zertifikat	AFIT, AG für Internationale Investment-Trusts, Zürich	500493/95, 500599/600	5	—	—	—	—	5 Zertifikate über je 1 Anteil «Interglobe», Intern. Immobilien- u. Wertschriftenanlagefonds; je mit Coupons Nr. 2 u. ff. und Talon	12. VII. 62
Obligation	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	B 10938	1	3000	—	3 ½	—	Mantel; verfallen 1. 11. 62; mit Coupon per 1. II. 62	3. IX. 62
	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	11943	1	1000	—	3	—	zur Rückzahlung verfallen am 8. 1. 62	7. VIII. 62
Aktie	Bank in Burgdorf	6036/45, 9013/15	13	100	—	—	—	ohne Coupons	20. VIII. 62
	Bank in Langenthal	13906	1	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 61 u. ff.	25. IX. 62
Obligation	Bernische Kraftwerke, Bern	3115	1	1000	1957	4 ¼	1.VII.	mit Coupons per 1963 u. ff.	24. VII. 62
Aktie	Brauerei Falken AG. (vorm. Hanhart, Oechslin u. Cie.), Schaffhausen	1662/64	3	—	—	—	—	Stammaktien	26. VII. 62
	Bündner Privatbank, Chur ..... Nrn. 516/25, 776/86, 882/4, 1045/7, 1086, 1303/5, 1452, 1566, 1630/1, 1823, 1835/6, 1981, 2046, 2192/6, 3124, 3482, 3619/20, 4341/2, 4669, 4671, 4676, 4771, 4997/8, 5796, 6133/5, 6337.		62	50	—	—	—	Mäntel zu Aktienzertifikaten von je 10 Aktien	17. VIII. 62
	do. ..... Nrn. 866/73, 971/6, 1149/52, 1524, 2094/6, 2471/9, 2965/73, 2975/86, 2993/8, 3009/10, 3012, 3442/7, 3710/27, 3753, 3757/9, 3836/8, 4181/3, 4401/5, 5061, 5064/5, 5129/31, 5361/5, 5422, 5421/5, 5616, 5655, 5949/63, 5968/9, 6008/19, 6089/100, 6177/91, 6434/49, 6451, 6737/48, 6951, 6953, 7376/83, 7515/20, 7711/7, 7721/6, 8263/71, 8284, 8292, 8800/4, 9140/8, 9539/43, 9713/4, 10059/60, 10602, 10607, 10609, 10612, 10680/8, 10838/40, 10871/8, 10912/3, 11185/8, 11254/62, 11543/4, 11616/21, 11800/1, 11803/4, 12070/1, 12276/81, 12751/4, 12893, 13528/9, 13879/87, 14077/88, 14213/7, 14232, 15110/1, 15183/91, 15355/8, 15360/1, 15584, 15987/91, 16062/9, 16146/7, 16318/22, 17165/88, 17241, 17813/6, 18658, 18662, 18807, 19241, 19278/9, 19462/3, 19555, 19577/80, 20253, 20299/306, 20452, 20599/607, 20626/31, 21085/6, 22813, 22957/64, 23005/13, 23346, 23183, 23497/8, 23500, 24140, 24201/10, 24377, 24611, 24983/90.		508	50	—	—	—	Mäntel	17. VIII. 62
	do.	1290, 5781/3, 5790/1, 8404/15, 9203, 16827/8, 20397/9	24	50	—	—	—	Mäntel und Couponsbogen	17. VIII. 62
	do.	7060/4	5	50	—	—	—	Couponsbogen	17. VIII. 62
Genussschein	do.	545/6, 710, 1667/70, 6925	8	10	—	—	—	Genußscheine I. Ranges	17. VIII. 62
	do.	Serie A, 389	1	50	—	—	—	Genußscheine I. Ranges	17. VIII. 62
	do.	Serie B, 405, 621/4, 642, 825, 2098, 3993, 9705, 10599/604, 10997/9	19	100	—	—	—	Genußscheine I. Ranges	17. VIII. 62
	do.	Serie C, 80, 1534, 1704/5, 1778	5	500	—	—	—	Genußscheine I. Ranges	17. VIII. 62
	do.	Serie D, 262/3, 2667, 4150/1, 4691/2	7	1000	—	—	—	Genußscheine I. Ranges	17. VIII. 62
	do.	Serie E, 731	1	5000	—	—	—	Genußschein I. Ranges	17. VIII. 62
	do.	268/97	30	250	—	—	—	Genußscheine II. Ranges	17. VIII. 62
	do.	2179/203, 3000/32, 3694/7, 3702/16, 3720/2, 3741/2, 3947	83	50	—	—	—	Genußscheine III. Ranges	17. VIII. 62
Obligation	Crédit Foncier France-Canadien, Montreal	20492/94	3	1000	1959	4 ½	15. X.	mit Coupons per 1960 u. ff.	12. VII. 62
	Darlehenskasse Lanzenneunforn	481/82	2	3000	—	—	—	—	10. VII. 62
	Dow Chemie AG., Basel	8022/31	10	1000	1959	4 ¼	—	mit Coupons per 30. XI. 62 u. ff.	9. VII. 62
	Grande Dixence SA., Sion	27478/92	15	1000	1956	3 ¾	30. XI.	échéance au 30. XI. 68; avec coupons de 1962 et ss.	21. VII. 62
Action	Sablière de la Borgne SA., Bramois-près-Sion	2/20	19	—	—	—	—	—	10. VII. 62
	SA. de l'Union des Usines et Exploitations forestières de Nasic, Genève	114961/980	20	100	—	—	—	actions entièrement libérées; avec coupons N° 11 et ss.	24. IX. 62
Aktie	Sparkasse Au (St. Gallen)	143/44, 668/69	4	250	—	—	—	—	16. VII. 62
Action	Téléférique Leysin–Ai (Berneuse) SA., Leysin	534	1	250	—	—	—	—	19. VII. 62
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	65415/16	2	1000	24. III. 58	4	—	fällig 24. III. 63; mit Coupons per 31. VIII. 60 u. ff.	27. VII. 62
	do.	127907	1	5000	6. VII. 59	—	31.VII.	fällig am 6. VII. 64; mit Coupons per 1962 u. ff.	18. IX. 62
	Union, Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Usego, Olten	Lit. B, 9628	1	500	24. X. 56	—	—	Kassa-Obligation	10. VII. 62
	do.	Lit. B, 11336, 11828	2	500	18.VI. 59 u. 15. VII. 61	—	—	Kassa-Obligationen	10. VII. 62
	do.	Lit. C, 25426	1	1000	31. III. 58	—	—	Kassa-Obligation	10. VII. 62
	do.	Lit. G, 845	1	2000	8. XI. 56	—	—	Kassa-Obligation	10. VII. 62

II. Im Juli bis September 1962 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel
II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1962

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Aargauische Hypothekenbank, Brugg	D 1544	1	1000	—	—	—	—	23. VIII. 62
	Aargauische Kantonalbank, Aarau	600199/200, 601101	3	5000	—	—	—	—	27. IX. 62
	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	D 26813/14	2	4000	—	2¾	—	Mäntel; verfallen am 25. II. 60	14. IX. 62
	do.	29101	1	3000	—	—	—	—	27. IX. 62
Obbligazione	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	27580/82, 27584/85	5	2000	—	3	—	foglio principale (mantello)	17. IX. 62
Certificat de dépôt	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, Genève	35317	1	1000	—	3½	15.V.; 15. XI.	à 5 ans; échéance 15. XI. 66; avec coupons de 17 fr. 50 de 1962 et ss.	3. IX. 62
Aktie	Ciba AG., Basel	13031	1	—	—	—	—	Coupons-Bogen, mit Coupons Nr. 79 u. ff.	23. VIII. 62
Obbligazione	Comune di Ghirone	45/47, 53/54, 61/62, 89/96, 100	16	250	1909	4	—	—	25. IX. 62
Obligation	Elektrokemisk A/S, Oslo	11737/39	3	1000	1959	4½	1. IX.	mit Coupons per 1960 u. ff.	16. VII. 62
Zertifikat	«Froneit» Investment-Trust für französische Aktien, Zürich	13886/90	5	—	—	—	—	1 Zertifikat über 5 Anteilscheine; mit Coupons Nr. 1 u. ff.	28. VIII. 62
	do.	148841/50	10	—	—	—	—	1 Zertifikat über 10 Anteilscheine; mit Coupon Nr. 1 u. ff.	28. VIII. 62
Obligation	Gewerbekasse Baden	42089	1	5000	—	—	—	—	27. IX. 62
	do.	70637	1	4000	—	—	—	—	27. IX. 62
Kassaschein	Kantonalbank von Bern, Bern	BE 4350	1	1000	20. VIII. 60	3¼	20.VIII.	auf 5 Jahre durch Filiale Pruntrut ausgestellt; mit Coupons Nr. 2/1962 u. ff.	28. VIII. 62
Obligation	Kreditkasse Lyss, Hypothekarinstitut, Lyss	C 1529	1	5000	—	—	—	—	30. VIII. 62
	Luzerner Kantonalbank, Luzern	603756/57	2	1000	—	3	17.VI.	Kassaobligationen; mit Coupons per 1962 u. ff.	16. VIII. 62
	Migros-Genossenschaftsbund, Zürich	Serie «U» 1951, 1410	1	1000	15. III. 51	3½	15. III.; 15. IX.	rückzahlbar 15. III. 61; mit Coupons per 15. IX. 51 u. ff.	30. VIII. 62
	do.	2337	1	1000	—	—	—	—	27. IX. 62
Aktie	Schweizerischer Bankverein, Basel	270477/82	6	500	1927	—	—	je mit Couponsbogen bestehend aus Coupons Nr. 10 (fällig seit 27. II. 37) bis Nr. 20 und je einem Talon	27. IX. 62
	Spar- und Kreditkasse Suhrental, Schöftland	900/02, 1095/96, 1672/75, 1946/49, 2233/52, 2624/27, 2835, 2952/53	40	—	—	—	—	ohne Coupons	20. IX. 62
Obligation	Union vaudoise du crédit, Lausanne	71877	1	1000	26. VII. 55	3	—	à 5 ans; avec coupons N°s 3 à 10	23. VII. 62
Interimsschein	Utrilon Holding AG., Zug	1 bis 50	50	—	17. V. 58	—	—	—	16. VIII. 62

III. Widerruf — Révocation — Rivocazione

Obligation	Bernische Kraftwerke, Bern	3115	1	1000	1957	4¼	1.VII.	mit Coupons per 1963 u. ff.	16. VIII. 62

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 30 000 mit Zins bis 6%, lastend im III. Rang auf Sektion III, Parzelle 273 des Grundbuchs Basel-Stadt, hinter einem Vorgang von Fr. 100 000 im I. und einer leeren Pfandstelle von Fr. 12 000 im II. Rang, Gebäude Küchengasse 13, Basel. Ursprüngliche Schuldner: Friedrich Haug und Ottilie Haug geb. Moosmann, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Oktober 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 15. Oktober 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (581³)

Basel, den 10. Oktober 1962. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 8000 zugunsten von Friedrich Hauri-Uebersax, geb. 1876, Schreiner, Kirchberg, eingetragen den 29. Mai 1920, Beleg 1/1498, lastend in der V. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 410, Plan 3; Maximalzinsfuss 6%.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (573²)

Burgdorf, den 9. Oktober 1962. **Der Gerichtspräsident II:** Morgenthaler.

Es werden 5 Inhaberaktien der Cottinelli AG., Chur, Nrn. 261–265, als vermisst gemeldet.

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden müssen. (576²)

Chur, den 10. Oktober 1962. **Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:** Dr. J. Sprecher

---

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 2000, Ser. 15, Nr. 8739, 3½% vom 15. Juli 1958
Fr. 2000, Ser. 33, Nr. 7168, 4%, vom 24. Januar 1958
Fr. 2000, Ser. 44, Nr. 42669/70, 3%, vom 17. Dezember 1959

mit Coupons per 30. April 1961 respektive 31. Oktober 1961, lautend auf: Inhaber.

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden müssen. (577²)

Chur, den 10. Oktober 1962. **Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:** Dr. J. Sprecher.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000 vom 24. Dezember 1941, lautend auf Josef Grosswiler, 1877, Landwirt, in Schneisingen, als Schuldner und lastend auf G. B. Schneisingen Nrn. 666, 682 und 688 im 1. Rang.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief bis 13. Oktober 1963 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst er als nichtig und ungültig erklärt wird. (578²)

Zurzach, den 10. Oktober 1962. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 10. März 1933 von Fr. 2800, eingetragen unter Beleg Serie I Nr. 4812, lastend in der VI. Pfandstelle auf Langnau-Grundbuchblatt Nr. 552 des Ernst und Fritz Ellenberger, Karl Friedrichs, von Landiswil, Landwirte im vordern Bluttenried, Gohl, Gemeinde Langnau im Emmental, lautend auf die Gläubiger:

a) Frau Emma Hönger-Ellenberger, Privatière in Münchenbuchsee, für Fr. 1800 und

b) Gerber Walter, Landwirt, Eggboden, Gohl, Langnau i.E., für Fr. 1000.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (570²)

Langnau im Emmental, den 9. Oktober 1962.

Richteramt Signau in Langnau i.E., der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es wird vermisst: Schuldbrief B vom 29. Januar 1936, Belege Serie III E, Nr. 6741 von Fr. 7600 zu Gunsten des Rudolf Stauh, Steffisburg, lastend auf Steffisburg-Grundstück Nr. 1727 des Fräulein Elisabeth Martha Staub, Verkäuferin, Ringweg 2, Steffisburg-Station.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 3. Oktober 1962. (574²) **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de Fr. 10 000 du 16 janvier 1930, inscrite à série 1G N° 6035, au profit de Walter Imboden, grevant en 2e rang l'immeuble N° 944, sis au lieu dit «Mont-Soleil», commune de St-Imier, que Walter Imboden, ancien restaurateur à Mont-Soleil, a vendu le 21 septembre 1962, à Hans Gerher-Salis, restaurateur à Brügg, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Courtelary ou de se faire connaître dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (566¹)

Courtelary, le 6 octobre 1962. **Le président du Tribunal:** O. Troehler.

Es werden vermisst: Zwei Pfandtitel nach altem zug. Rechte, im Betrage von je Fr. 370; der erste Titel expedt. Martini 1799 von Frz. Xav. Elsener und lautend zu Gunsten von Peter Elsener, vorgangsfrei; der zweite Titel exped. mit Zeichen Q 46 an Martini 1830 von A.M. Elsener und lautend zu Gunsten von a. Rat Josef Schäll, Kapitalvorgang Fr. 370. Beide Titel haften auf der Liegenschaft Assek. 232 Wohnhausteil und Umgelände zu Edlebach in der Gemeinde Menzingen im Eigentum der Firma Gebr. Oswald AG., Zug (früherer Eigentümer: Peter genannt Johann Eduard Schreiber). Grundbuch Menzingen, Band VII, Folio 195.

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 12. Oktober 1963 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (571²)

Zug, den 9. Oktober 1962. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief von Franken 40 000, datiert 22. August 1930, lautend auf Walo Bertschinger, geb. 1876, Ingenieur, von Lenzburg, auf der Waid, in Höngg, lastend im 1. Rang auf ursprünglich 61 Aren 01 m² Wiesen, Baumgarten in der hintern Waid (Kat. Nr. 2988, 3698, 3700, 4563), durch Pfandneubeschrieb und Aenderung später auf 32 Aren 12 m² Wiese und Baumgarten in der hintern Waid (Kat. Nr. 3698) und 30 Aren 02,9 m² Wiese in der hintern Waid, Müseli- und Kürbergstrasse (Kat. 4756), heute zufolge Erbteilung und Zusammenlegung auf Kat. Nr. 6123, 6124, 6125 und 6162; Grundbuchamt Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 5. Februar 1962. (148¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

La pretura di Lugano-Città, in relazione ad analoga istanza 16 agosto 1962 ed agli art. 981 c segg. CO, 2 LAC e 531 CPC; diffida lo sconosciuto detentore dell'Obbligazione di Cassa 3½% N° 11632 di nom. Fr. 2000 (duemila franchi) emessa dalla Banca Svizzera Italiana il 3 novembre 1960 a favore del portatore, con scadenza all'8 maggio 1963, dichiarata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 30 aprile 1963, sotto comminatoria di ammortamento.

Lugano, 9 ottobre 1962. (575²) **La pretura Lugano-Città.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

14. September 1962. Baugeschäft.

Gebr. Valsecchi, in Elgg, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1950, Seite 758), Baugeschäft. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1961 gehen auf die «Gebr. Valsecchi A.G.», in Elgg, über.

14. September 1962. Hoch- und Tiefbau.

Gebr. Valsecchi A.G., in Elgg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Hoch- und Tiefbau-Unternehmung; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Uebernahme von Vertretungen; Verwertung von Patent- und anderen Schutzrechten sowie die Beteiligung an Unternehmen jeder Art und die Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Firma «Gebr. Valsecchi», in Elgg, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1961, nach der die Aktiven Fr. 832 087.72 und die Passiven Fr. 508 681.42 betragen, zum Preise von Fr. 323 406.30, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, soweit sie bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Luciano Valsecchi, von und in Elgg, Präsident; Carlo Valsecchi, von und in Elgg, Vizepräsident; Walter Jakob Guyer, von Uster, in Schönengrund, Sekretär. Geschäftsdomizil: Aeussere Vordergasse.

14. September 1962. Baumaterialien.

Elkisa A.G., in Elgg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Baumaterialien aller Art, den Betrieb eines Kieswerkes, die Beteiligung an Unternehmungen jeder Art sowie die Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt 8245 Quadratmeter Kiesland, Kat. Nr. 2000, im Gemeindebann Elgg, zum Preise von Fr. 86 500, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sie bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Luciano Valsecchi, von und in Elgg, Präsident; Emil Schoch, von Elsau, in Aadorf, Vizepräsident; Carlo Valsecchi, von und in Elgg, Sekretär. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

18. September 1962. Sportartikel.

Inter-Sport A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import, Export sowie Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln aller Art; Uebernahme von Vertretungen; Auswertung von Patenten und Lizenzen; Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie die Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, soweit sie bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Bosshard, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Regensbergstrasse 216, in Zürich 11.

4. Oktober 1962.

E. Hunziker, Dipl. Installateur im Gas- und Wasserfach, in Winterthur (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1947, Seite 3312), Installation von sanitären Anlagen und Zentralheizungen usw. Die Firma lautet nun **Eugen Hunziker, Dipl. Installateur im Gas- und Wasserfach.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Projektierung und Installation von sanitären Anlagen, Handel mit und Montage von elektrischen Maschinen und Apparaten der sanitären Branche, Handel mit Liegenschaften, Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten, Entgegennahme und Verwaltung von Kapital zur Anlage in Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmungen in der Bau- und Liegenschaftenbranche.

4. Oktober 1962.

E. Hunziker, Dipl. Installateur im Gas- und Wasserfach, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1953, Seite 1318) mit Hauptsitz in Winterthur, Installation von sanitären Anlagen usw. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der diesbezügliche Eintrag gelöscht.

4. Oktober 1962. Waren aller Art.

Zurania A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3225), Import von Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. August 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1962.

Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1961, Seite 1722), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf, Bodenerzeugnisse usw. Etienne de Rham, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Cologny.

4. Oktober 1962.

Neue Terra Film AG (Nouvelle Terra Film SA) (New Terra Film Ltd.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1959, Seite 2638), Produktion, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Filmen usw. Dr. Thomas Meer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: General Wille-Strasse 20 in Zürich 2 (Büro Dr. Anton Eric Scotoni).

4. Oktober 1962.

Einkaufszentrale des Verbandes Schweizerischer Baumaterial-Händler (Centrale d'achat de l'association Suisse des marchands de matériaux de construction), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 710). Marc Plojoux ist nicht mehr Präsident des Vorstandes; er bleibt aber Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Aebi ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Wenger, von Röthenbach i. E., in Bern, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1962.

Central-Film A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1955, Seite 309). Die Unterschrift von Josef Rosenstein ist erloschen. Charles Rüedi führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor. Kollektivunterschrift ist erteilt an Marcel Baumann, von Basel und Seleute (Bern), in Herrliberg, an Nicolo Casparis, von Bergün, in Zollikon, und an Hans Rudolf Gähler, von Zürich und Herisau, in Maur; sie zeichnen ausschliesslich je mit je einem der Verwaltungsmitglieder oder mit dem Direktor, also nicht auch unter sich.

4. Oktober 1962.

Radio-Genossenschaft in Zürich (R.G.Z.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3119), Einrichtung, Ausbau, Unterhalt und technischer Betrieb eines Studios usw. Otto Aenishänslin ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Wilhelm Waldmeier, von Möhlin (Aargau), in Zürich.

4. Oktober 1962. Waren aller Art.

Bunge Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1961, Seite 1014), Import, Export, Transport, Lagerung und Handel mit Waren aller Art usw. Paul Ulmer ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Albert Kuhn und Charles Henry Mendes de Leon, niederländischer Staatsangehöriger, in Zollikon; die Prokura des Erstern ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Georg Monsch, von Zizers, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder oder mit je einem der Direktoren oder Vizedirektoren.

4. Oktober 1962. Autos.

Simca (Suisse) S.A., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2067), Automobile usw. Als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind neu gewählt worden René Cerutti, französischer Staatsangehöriger, in Bad Homburg v. d. H. (Deutschland), und Thomas Keller, von Neukirch a. d. Thur, in Zollikon.

4. Oktober 1962.

Otto Graf, Aerztebedarf, in Zürich (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1390), Handel mit ärztlichen Bedarfsartikeln. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Otto Graf, Aerztebedarf, Inh. Jak. Leemann», in Zürich, erloschen.

4. Oktober 1962.

Otto Graf, Aerztebedarf, Inh. Jak. Leemann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Leemann, von Zürich und Winterthur, in Zollikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Lidia Leemann, von Zürich und Winterthur, in Zollikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Graf, Aerztebedarf», in Zürich, übernommen. Handel mit chirurgischen Instrumenten, Verbandstoff und Laborartikeln. Rämistrasse 37.

4. Oktober 1962. Damenhandtaschen.
Atelier Luciana Romang, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Luciana Romang, von Bern und Gsteig (Bern), in Zürich 6. Anfertigung und Verkauf von Damenhandtaschen. Geissbergweg 25.

4. Oktober 1962. Holz.
Karl Hannig, in Küsnacht (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2711). Holzimport und Vertretungen. Neues Geschäftsdomizil: Ränkestrasse 7.

4. Oktober 1962. Industrieabfälle.
Max Weydknecht, in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1955, Seite 1854). Handel mit Industrieabfällen usw. Neues Geschäftsdomizil: Vulkanstrasse 35.

4. Oktober 1962. Waren aller Art.
Hermann Ramstein, in Zürich (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2390). Vertretungen chemischer Erzeugnisse. Der Geschäftszweck wird wie folgt neu umschrieben: Vertretungen in Waren aller Art.

4. Oktober 1962.
Walter Häusler & Co., Spezialfirma für Luftkonditionierung, Lüftung und Luftheizung, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3355). Die Prokura von Robert Konrad ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Meier, von Otelfingen (Zürich), in Zürich.

4. Oktober 1962. Waren aller Art.
Pafra, Paul W. Frank, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1962, Seite 2578). Handel mit Waren aller Art usw. Die Firma lautet nun: **Pafrak, Paul W. Frank.**

4. Oktober 1962. Werkzeuge.
Josef Vöneky, bisher in Dietlikon (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 766), Vertretungen in Werkzeugen usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und das persönliche Wohndomizil nach Thalwil verlegt. Geschäftsdomizil: Rütiwiesenstrasse 6, Gattikon.

4. Oktober 1962.
César Biasiutti, Möbel-Bia, in Zürich (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3339). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. Oktober 1962. Milchprodukte.
Walter Kronbichler, in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1936, Seite 1013). Handel mit Milch und Milchprodukten en détail und en gros. Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1962. Spielautomaten.
«Spilomat», Bernheim & Gross, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Erwin Bernheim, von Zürich, in Herrliberg, und David Gross, von Zürich, in Herrliberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1954 ihren Anfang genommen hat. Spielautomaten-Vertrieb und Betrieb von Spielsalons. Uraniastrasse 24.

5. Oktober 1962. Damen- und Kinderkonfektion.
Vogue AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1181), Handel mit und Herstellung von Damen- und Kinderkonfektion usw. Die Generalversammlung vom 24. September 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien, welche durch Verrechnung voll liberiert wurden, ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

5. Oktober 1962. Elektrotechnische Erzeugnisse.
Elektron Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 222). Verkauf elektrotechnischer Erzeugnisse usw. Die Generalversammlung vom 19. September 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

5. Oktober 1962. Handelsgeschäfte.
Eugos Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1210), Betrieb von Handelsgeschäften jeder Art usw. Dr. Armin Schweizer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Franz Jakob Spillmann, von Zug und Zürich, in Zug. Geschäftsdomizil: Fraumünsterstrasse 23 (bei Dr. F. J. Spillmann).

5. Oktober 1962.
Seidenwebereien Gebrüder Näf AG. (Silk Mills Naef Brothers Ltd.) (Tissages de Soieries Naef Frères S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2234). Die Prokura von Theodor Haldemann ist erloschen.

5. Oktober 1962. Autos.
Theodor Crivelli, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 467). Handel mit Automobilen. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Oktober 1962. Bodenbeläge.
Albert Tobler, Ing., in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1961, Seite 1635). Fugenlose Bodenbeläge usw. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 134.

5. Oktober 1962. Liegenschaften.
Terra-Conta A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 566). Kauf, Verwaltung und Verkauf von sowie Beteiligung an Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 14 (bei Max Klingler).

5. Oktober 1962. Industrie-Vertretungen.
Valuga A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1542). Uebernahme von Industrie-Vertretungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 14 (bei Max Klingler).

5. Oktober 1962. Waren aller Art.
T. Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1951, Seite 1569), Import und Export sowie Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Oktober 1962. Autos usw.
Josef Meier, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Meier, von Oberägeri (Zug), in Zürich 3. Auto-Service, Verkauf von Benzin und Vertretung in Automobilen. Hochstrasse 28.

5. Oktober 1962.
Werbung und Wirtschaftsforschung, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Durchführung aller Arbeiten einer Werbeagentur, Werbeberatung, Werbegestaltung und Werbungsvermittlung als Treuhänder für die Kunden sowie Durchführung aller Markt-, Meinungs- und Motivforschungsaufgaben in Publizistik und Wirtschaft. Die Gesellschaft bezweckt ausserdem die Beteiligung an Unternehmungen mit gleichem der ähnlichem Zweck im In- oder Ausland sowie den Ankauf und die Verwaltung solcher Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alwin Widmer, von Illnau, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 11 in Zürich 2.

5. Oktober 1962.
A. Meylan AG, Büro-Organisation, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 318). Die Generalversammlung vom 25. September 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert worden.

5. Oktober 1962.
Hensel & Co., Elektro-Installationen, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 466). Die Kommanditsumme der Kommanditärin Wwe. Frieda Hensel geb. Martinsen ist von Fr. 40 000 auf Fr. 1000 herabgesetzt worden.

5. Oktober 1962. Autotransporte.
Gebr. Steiner, in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 320), Ausführung von Autotransporten usw. Die Prokura von Dr. Robert Bosshard ist erloschen.

5. Oktober 1962.
Gisela von Brunn, Zeughaus-Apotheke, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Gisela von Brunn, von Basel, in Zürich 6. Betrieb einer Apotheke, Ankerstrasse 124.

5. Oktober 1962.
Standard Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2446). Die Unterschrift von Werther Futterlieb ist erloschen.

5. Oktober 1962. Souvenirs.
Medor A.-G. in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1622), Herstellung von und Handel mit Geschenk- und Souvenir-Artikeln usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Oktober 1962. Finanzgeschäfte.
Barosa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2602), Abschluss von Finanzgeschäften aller Art usw. Hans P. Gerber, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Oktober 1962.
Tip-Top-Garage A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1050). Die Prokura von Walter Schweizer ist erloschen.

5. Oktober 1962.
Continentale Handels-Aktiengesellschaft (Société Continentale pour le Commerce Société Anonyme) (Società Continentale per il Commercio Società Anonima), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2462). Die Prokura von Daniel Brechtbühl ist erloschen.

5. Oktober 1962.
Sanitär AG, Dübendorf, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung sämtlicher sanitären Anlagen und kann sich im übrigen mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen, und sich auch an anderen Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alwin Isliker, von und in Dübendorf. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 220.

6. Oktober 1962.
Handels-Diskont A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Diskontierung und Rediskontierung von Handels- und auch Finanztransaktionen aller Art, ferner die Tätigung von Investitionsgeschäften mit eigenen und fremden Mitteln sowie die Abwicklung sämtlicher ihren Zwecken dienenden Transaktionen und ist berechtigt, Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmen vorzunehmen oder zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Franken 1000 und ist mit Fr. 100 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt einen Inhaberschuldbrief von Fr. 30 000, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Gsteigstrasse 65 in Zürich, zum Preise von Fr. 30 000, einen Inhaberschuldbrief von Fr. 30 000, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Casa «ai Rompi» in S. Nazzaro (Tessin), zum Preise von Fr. 30 000 und einen Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Casa «Luki» in S. Nazzaro (Tessin), zum Preise von Fr. 20 000. Diese Schuldbriefe haben einen der Gründer der Gesellschaft zum Schuldner, welcher auch Eigentümer der belasteten Grundstücke ist. Die Preise für die Schuldbriefe von zusammen Fr. 80 000 werden voll auf das Grundkapital angerechnet, indem jenem Gründer 160 als mit je Fr. 500 liberiert geltende Aktien der Gesellschaft zuerkannt werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Vassilios Paspalis, von Zürich und Egg (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Rennweg 30 in Zürich 1.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

2. Oktober 1962. Holzbau.
Zahn & Co., in Stettlen, Holzbaugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1958, Seite 1274). Ernst Zahn-Wittwer bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert ist. Er wohnt nun in Oberhofen am Thunersee. Fritz Zahn-Hänzi, unbeschränkt haftender Gesellschafter, führt statt Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Der Kommanditär Johann Zahn führt weiterhin Einzelunterschrift. Dagegen ist die Zeichnungsberechtigung von Ernst Zahn-Wittwer erloschen.

5. Oktober 1962. Treuhandbureau.
C.R. Mens, in Bern, Treuhand-, Revisions- und Bauabrechnungsbureau usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 827). Neues Geschäftsdomizil: Ziegler-strasse 26.

5. Oktober 1962. Liegenschaften usw.
Begeka A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und Wertpapieren sowie die Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Tschumi, von Wolfisberg, in Bern, Präsident; Prof. Dr. Hans Marti, von Lyss, in Muri bei Bern, Vizepräsident, und Hermann Schumacher, von Guggisberg, in Bern. Sie sowie Fritz Wahlen, von Rubigen, in Muri bei Bern, Sekretär des Verwaltungsrates, zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 7 (bei der Gewerbekasse in Bern).

5. Oktober 1962. Mobiliar- und Immobiliarwerte usw.
Salva S.A., in Bern, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Verkauf von allen Mobiliar- und Immobiliarwerten usw. (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3263). In der Generalversammlung vom 13. September 1962 hat die Gesellschaft die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee, und Hans Friedli, von Ochlenberg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

5. Oktober 1962.
Bergbau Schwarzenmatt AG in Liq., in Boltigen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2967). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

5. Oktober 1962. Bäckerei usw.
Fritz Schneider-Rindlisbacher, in Lenk i. S., Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1811). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hansruedi Schneider-Mauerhofer», in Lenk i. S., übernommen.

5. Oktober 1962. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel.
Hansruedi Schneider-Mauerhofer, in Lenk i. S. Inhaber der Firma ist Hansruedi Schneider-Mauerhofer, von Strättligen, Gemeinde Thun, in Lenk i. S. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fritz Schneider-Rindlisbacher», in Lenk i. S. Bäckerei, Konditorei und Handel mit Lebensmitteln.

Bureau de Courtelary

28 septembre 1962.
Fabrique des Ressorts Energie Maurice Brachotte & Fils, à St-Imier, société en nom collectif (FOSC. du 7 janvier 1961, N° 5, page 55). La raison sociale est modifiée en celle de **Fabrique des Ressorts Energie Brachotte & Cie.**

28 septembre 1962.
Numa Watch S.A. Fabrique d'horlogerie, à Tramelan (FOSC. du 17 décembre 1959, N° 294, page 3491). Edmond Pasche ne fait plus partie du conseil d'administration. Actuellement, ce dernier se compose de Max Straub, président, d'Herzogenbuchsee, à Tramelan (déjà inscrit); Gabriel Maître, vice-président, de St-Brais et Epauvillers, à Bienne; Jean-Bernard Straub, d'Herzogenbuchsee, à Tramelan. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Max Straub et Gabriel Maître, administrateurs, et Héli Gagnebin, fondé de procuration.

28 septembre 1962.
Fabrique de boîtes de montres S. Graber S.A., à Renan (FOSC. du 16 août 1962, N° 190, page 2375). Pierre-Samuel Graber, de Rohrbaehgraben, à Renan; Raymond-Gilbert Ryser, de Dürrenroth, à Renan, et Lucien-Paul Racine, de Lamboing, à St-Imier, ont été désignés comme fondés de procuration. La société sera dorénavant engagée par leur signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur.

Bureau de Porrentruy

4 octobre 1962. Appareils de radio, instruments électroniques, etc.
Becker électronic SA., à Porrentruy (FOSC. du 24 mars 1961, N° 70, page 850). Par décision du 27 septembre 1962, constatée par acte authentique, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration se compose d'un à quatre membres. Les administrateurs Simon Kohler, Max Egon Becker, Jean Frossard et Marcel Faivre ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. En remplacement des administrateurs démissionnaires, Jean-Paul Racine, de Lamboing (Berne), à Porrentruy, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle.

6 octobre 1962.
Caisse de Crédit Mutuel de St-Ursanne, à St-Ursanne, société coopérative (FOSC. du 12 juin 1948, N° 135, page 1619). François Miserez, vice-président, ne fait plus partie du comité. Il est remplacé par Gilbert Paupe (membre déjà inscrit), de Soubey à Cernie-Dessous, commune de St-Ursanne, qui est nommé vice-président. La signature conférée à François Miserez est éteinte. Gilbert Paupe engage la société en signant collectivement à deux avec Xavier Marchand, président (déjà inscrit), ou Eugène Girardin, secrétaire (déjà inscrit).

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.
Rud. Neeser, in Reiden, Gartenbedarf usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1962, Seite 2684). Der Inhaber wohnt in Triengen und nicht in Reiden.

4. Oktober 1962.
Baumaterial A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1515). Otto Jordi ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Peter Jordi, von Bern und Gondiswil, in Biel; Vizepräsident Hans Jordi, von Bern und Gondiswil, in Biel, und Mitglied der Geschäftsführer Hamlet Schiavini. Sie führen Einzelunterschrift.

4. Oktober 1962. Kolonialwaren, Landesprodukte.
Alois Dober, in Gettnau. Inhaber dieser Firma ist Alois Dober, von Küssnacht (Schwyz), in Rothenburg. Handel mit Kolonialwaren, Landesprodukten und Obsthandel.

4. Oktober 1962.
Nosetti A.G. Bauunternehmung, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2092). Gentile-Eva Nosetti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Verwaltungsratsmitglied Giglio Nosetti, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

4. Oktober 1962.
«Sabag» Sanitäre Apparate, Luzern A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1947, Seite 1303). Otto Jordi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Peter Jordi, von Gondiswil und Bern, in Biel; Vizepräsident Hans Jordi, von Gondiswil und Bern, in Biel, und Mitglied der Geschäftsführer Hamlet Schiavini. Sie führen Einzelunterschrift.

4. Oktober 1962.
Schweizerische Industriegas-Gesellschaft A.G. (Société Suisse de Gaz industriels S.A.), in Luzern (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1962, Seite 2028). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. September 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt wurden. Max Behles ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Dr. Hans Fischer ist nun Vizepräsident (wie bisher ohne Unterschrift). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Franz Baumann, von Langnau b. R. und Sursee, in Sursee, dieser ohne Unterschrift, und Arnold Eggerschwiler, der weiterhin Kollektivunterschrift führt. Neue Adresse: Morgartenstrasse 3 (beim Vizepräsidenten).

4. Oktober 1962.
Schwarzfleckvieh-Zuchtgenossenschaft Wiggertal & Umgebung, in Dagmersellen (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 759). Der bisherige Aktuar Xaver Meier ist nun auch Kassier. Franz Limacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Uri - Uri - Uri

3. Oktober 1962. Bauarbeiten.
Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung Altdorf, in Altdorf (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 100), mit Hauptsitz in Zürich, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere öffentliche Arbeiten usw. Die Prokura von Ernst Peter ist erloschen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

19. September 1962.
Tüllwirkerei und Weberei Zwicky A.G., in Wangen (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2010). Eduard Brunnschweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Evelyn Zwicky-Bohne, von Hauptwil (Thurgau), in Wangen, Präsidentin, und Rudolf Zwicky, von Hauptwil (Thurgau), in Wangen, Vizepräsident. Beide zeichnen kollektiv unter sich.

Glarus - Glaris - Glarona

4. Oktober 1962.
Schlattberg-Sesselbahn A.G., in Luchsingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Sesselbahn von Luchsingen auf den Schlattberg, Ausbau und Betrieb des bestehenden Gasthauses als Hotel sowie Erstellung und Betrieb eines Skilifts auf dem Schlattberg. Das Grundkapital beträgt Fr. 160 000 und ist eingeteilt in 106 Namenaktien A zu Fr. 500 und 214 Namenaktien B zu Fr. 500. Das Grundkapital ist mit Fr. 106 500 liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 17. September 1962 übernimmt die Gesellschaft vom Gründer Josef Voney die Liegenschaft GB Adlenbach Nr. 16 zum Preise von Fr. 14 600 und den vom gleichen Gründer mit der Firma «SKIMA Skilift- und Maschinenbau GmbH», in Zürich, abgeschlossenen Vertrag über die Lieferung einer Sesselbahn-Anlage mit einer bar geleisteten Anzahlung von Fr. 10 400, total also Franken 25 000, wofür dem Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien A zu Fr. 500 ausgehändigt werden. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 17. September 1962 von den Gründern Alois und Josef Voney die Liegenschaft GB Adlenbach Nr. 78 zum Preise von Fr. 40 000 und das Wirtschaftspatent und das gesamte Gasthaus-Mobiliar für das Gasthaus Schlattberg zum Anrechnungspreis von Fr. 10 000, total also Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 56 voll liberierte Namenaktien A zu Fr. 500 ausgehändigt werden; der Rest wird durch Uebernahme der bestehenden Pfandschuld von Fr. 22 000 getilgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen können auch schriftlich erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Alois Klauser, von Flums, in Luchsingen, Präsident; Josef Voney, von Richenthal (Luzern), in Kreuzlingen, Vizepräsident; Walter Aeberhard, von Zuzwil (Bern), in Romanshorn, Sekretär; Alois Voney, von Richenthal, in Bischofszell; Ernst Fitze, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Bischofszell; Jakob Diem, von Herisau, in Bischofszell, und Benjamin Ritter, von Cham, in Gossau (St. Gallen). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien. Domizil: beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Alois Klauser.

4. Oktober 1962.
Wohnbaugenossenschaft Glärnisch, in Glarus (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1957, Seite 1031). Josef Schönbächler, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde in die Verwaltung gewählt: Otto Müller, von Ebnat, in Glarus, bisher Beisitzer; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Als Beisitzer wurde gewählt: Paul Hirschy, von Zürich, in Glarus. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

4. Oktober 1962.
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2191), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Karl Denecke, von Glarus, in Bern, und Raymond Racine, von La Chaux-de-Fonds, in Genf. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Generaldirektion für das Gesamtunternehmen.

4. Oktober 1962. Waren aller Art.
Amertrade A.G., in Glarus, Import und Export von Waren aller Art, speziell auch Kompensations- und Veredlungsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 486). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von

150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug - Zoug - Zugo

3. Oktober 1962.

Baufinanz Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Baugesellschaften sowie Fabrikations- und Handelsfirmen der Baumaterial- und Bauausrüstungsbranche; den vorsorglichen Erwerb von Bauland für ihre eigenen Tochtergesellschaften, sowie deren Finanzierung. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. September 1962 übernimmt die Gesellschaft von der «Kontrofina' AG für Kontroll- und Finanzgeschäfte», in Zollikon, 1000 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 der «AG für Wohnungseigentum», in Zürich, 600 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 der «Finanz & Grundbesitz AG», in Zürich, und 470 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 der «Ledo AG», in Zürich. Der Uebernahmepreis beträgt gesamthaft Fr. 1 327 000 und wird durch Aushändigung von 1327 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 getilgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Türler, von Erlenbach (Bern) und Küsnacht (Zürich), in Zollikon (Zürich), Präsident; Dr. Ernst Schwegler, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), Vizepräsident; Dr. Ernst Amacher, von Dürnten, in Zug, Delegierter; Werner Geiger, von Ermatingen, in Winterthur; Dr. Hans Hafner, von und in Zürich, Delegierter; Stefan Konrad Metzker, von Koblenz (Deutschland), in Adliswil; August Philipp Rechsteiner, von Appenzell, in Dietikon; Hans Schmitt, von Stein am Rhein, in Winterthur; Dr. Salomon Spivak, von und in Zürich; Dr. Hans Schütze, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten oder einem Delegierten. Domizil: Bahnhofstrasse 17.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

5 octobre 1962. Participations.

Safic S.A., à Fribourg, participation en Suisse ou à l'étranger, à toutes entreprises commerciales, mobilières ou immobilières, etc. (FOSC. du 7 août 1951, N° 182, page 1999). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 septembre 1962, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 200 000 à fr. 100 000 par le remboursement d'une somme de fr. 2500 sur chacune des 40 actions de fr. 5000 formant le capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100 000, divisé en 40 actions de fr. 2500, au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 18 septembre 1962. La société a transféré ses bureaux: 7, avenue de la Gare, chez J. A. Andrey, notaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Oktober 1962.

Lamont Uhren A.G. (Montres Lamont S.A.) (Lamont Watch Co. Ltd.), in Grenchen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1962, Seite 332). Jakob Schneider ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Robert Lerch, Präsident (bisher); Max Schneider, Vizepräsident (bisher Sekretär); Max Lerch, von Rüegsau, in Grenchen, Sekretär (neu). Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

5. Oktober 1962. Goldplattieren von Uhrenschalen.

Handlex G.m.b.H. (Handlex S. à r. l.), in Grenchen, Goldplattieren von Uhrenschalen nach galvanischem Verfahren (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1961, Seite 1708). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. August 1962 ist die Gesellschaft aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven wurden von der Firma «Metallprodukte A.G. Grenchen», in Grenchen, übernommen. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Oktober 1962. Wursterei.

Jakob Unger-Graf, in Thayngen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1949, Seite 1640). Der Firmainhaber hat die Metzgerei verpachtet und betreibt nur noch die Wursterei.

4. Oktober 1962.

Baugenossenschaft Herblingen, in Herblingen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958, Seite 2291). Aus dem Vorstand sind Ernst Leibacher, Präsident, und Oskar Schalch, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Alfons Leu, von Hemmental, in Schaffhausen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Georg Stamm, von und in Thayngen, als Aktuar, und Hans Wipf, von und in Lohn (Schaffhausen), als Beisitzer. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Gerhard Wagen, Haus Nr. 248.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

17. September 1962.

Otto Burtscher, Isolationen, in St. Gallen, Montagen von Decken aller Art in Trockenstukk und Holzfaserplatten für Akustik, Schall-, Wärme- und Kälte-Isolationen; Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1962, Seite 2475). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Burtscher AG., Isolationen, St. Gallen», in St. Gallen.

17. September 1962.

Burtscher AG., Isolationen, St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Montage von Wärme-, Kälte- und Schall-Isolationen, Decken- und Trockenstuckarbeiten, Handel mit Baumaterialien sowie Erstellung und Betrieb von Kühlanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 199 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 1000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 17. September 1962: von der Einzelfirma «Otto Burtscher, Isolationen», in St. Gallen, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1961, Aktiven im Betrage von Fr. 614 586.20 und Passiven von Franken 446 467.65 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 168 118.55, wofür der Sacheinleger 149 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 19 118.55 erhält; von Otto Burtscher-Osterwalder, in Flawil, die Liegenschaften Parzelle Nr. 2126 und 2903, Grundbuchkreis Bruggen-St. Gallen, bei einer pfandrechtlichen Belastung von Fr. 25 000, zum Kaufpreise von Fr. 75 000. Für den Uebernahmewert von Fr. 50 000 erhält der Sacheinleger 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Burtscher, von Flawil, in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Otto Burtscher-Osterwalder, von und in Flawil, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Josef Burtscher, von Flawil, in Herisau, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Säntisstrasse 2.

2. Oktober 1962.

Wiler Transport AG, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Transport von Gütern aller Art mit Motorlastwagen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Franken 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Laumann, von und in Bischofszell, Präsident; Bernhard Koller, von Bronschhofen, in Wil, und Erwin Ammann, von Gossau (St. Gallen), in Wil. Sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 20.

2. Oktober 1962.

Divina Mode AG (Divina Modes SA) (Divina Fashion Ltd.), in Gossau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Kreation und Auswertung von Modellen im modischen Textilbereich, wobei es sich um Fabrikation von und Handel mit diesen Erzeugnissen handelt. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Eisenring, von Bichelsee (Thurgau), in Wil (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Hirschenstrasse 27.

Graubünden - Grisons - Grigioni

20. September 1962.

Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Zweigniederlassung in Tiefencastel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen», mit Hauptsitz in St. Gallen, die im Handelsregister von St. Gallen am 5. Dezember 1934 eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1962, Seite 2476), durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juli 1962 in Tiefencastel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung elektrischer und sanitärer Anlagen, Freileitung, Kabel- und Schalttafeln, den Betrieb einer elektro-mechanischen Werkstätte und eines Ladengeschäftes für elektrische und sanitäre Artikel, sowie die Führung eines technischen Büros für Studien und Projektierung im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Die Zweigniederlassung wird durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Brunner, von Adelboden und St. Gallen, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift vertreten. Ferner zeichnen zu zweien: Arthur Del Fabro, von Italien, in St. Gallen; August Giger, von Nesslau, in St. Gallen, und Marthe Brunner, von Adelboden und St. Gallen, in St. Gallen, sowie die Prokuristen Bruno Thürlemann, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen, und Walter Brunner, von Adelboden, in St. Gallen. Albulastrasse 13.

20. September 1962.

Nandrò Ski- und Sessellifte Savognin-Martegnas AG, in Savognin (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1962, Seite 1795). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. September 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 725 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 1750 Namenaktien zu Fr. 100, welche wie folgt liberiert wurden: Fr. 100 000 in bar und Fr. 75 000 durch Sacheinlage gemäss Vertrag vom 8. September 1962, bestehend aus 26 892 Quadratmeter Boden in Soras, oberhalb Savognin (Parzellen 370, 373, 374 und Rest von 378), bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 96 960, wofür der Sacheinleger 750 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und Gutschrift für Fr. 21 960 erhält. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 900 000 und ist eingeteilt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Franken 100 und in 3000 privilegierte, voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 200.

24. September 1962. Liegenschaften usw.

Jörgena A.G., in Davos. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Ueberbauung und Verwertung von Liegenschaften, Erwerb und die Veräusserung von Hypotheken sowie die Beteiligung an Immobiliengesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Franken 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Mathys, von Eriswil (Bern), in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Werner Strohmeier, von Turgi (Aargau), in Rüschlikon (Zürich). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei Hans Nauser, Casa Bünda, Davos-Dorf.

4. Oktober 1962. Beteiligungen.

Fitraco SA., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen und Finanzierungen von Geschäften, insbesondere des Grundstückhandels im Ausland. Sie ist auch berechtigt, Grundstücke selbst zu erwerben und zu verkaufen. Das

Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Bucher, Engadinstrasse Nr. 8.

4. Oktober 1962. Finanzierungen usw.
Kifeta A.G. (Kifeta S.A.) (Kifeta Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. September 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung aller Arten von Kinematographen-, Fernseh- und Theaterunternehmungen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen finanzieller Art durchführen. Ferner kann die Gesellschaft Syndikate leiten, Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung erwerben und Vermögen von Dritten verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau) und Zürich, in Zürich. Domizil: bei Dr. Fr. Brügger, Postplatz 44.

4. Oktober 1962. Beteiligungen.
Théea Aktiengesellschaft, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1353). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an Unternehmen aller Art; Erwerb von Gesellschaftsanteilen; Gewährung von Darlehen; Verwaltung von Wertschriften und Immobilien und anderen Vermögenswerten sowie Erwerb und Veräusserung von Sachen. Sie kann Grundstücke erwerben. Der bisherige Verwaltungsrat Max Haupt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Alois Hartmann, von und in Vaz/Obervaz, wohnhat in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

4. Oktober 1962.
«Regis» A.-G. für Realitätenbesitz & Realitätenhandel, in Chur (SHAB Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2792). Dr. Hans Glarner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hansrudi Freitag, von Walenstadt, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Oktober 1962. Medizinische Instrumente.
Synthes AG, Chur, in Chur (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 144). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Straumann, von Bretzwil (Basel-Landschaft), in Waldenburg. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Peter von Rechenberg ist jetzt Präsident. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift.

4. Oktober 1962. Bekleidung usw.
Spengler A.G., Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2689). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Albert Droesch, von Basel, in Riehen, und an Robert Koch, von Marbach (Luzern), in Solothurn.

4. Oktober 1962.
Hew & Co. Ingenieur- und Bauunternehmung AG, in Chur (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1962, Seite 620). Die Prokura von Heinrich Büchi ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Ganahl, österreichischer Staatsangehöriger, in Landquart, Gemeinde Igis. Er zeichnet kollektiv mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten.

4. Oktober 1962. Elektrische Anlagen.
Frd. Manetsch Filiale Rabius, in Rabius. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Disentis im Handelsregister seit dem 24. April 1952 eingetragenen Einzelfirma «Frd. Manetsch» (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1109), elektrische Anlagen, in Rabius eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Fridolin Manetsch-Giger, von und in Disentis. Elektrische Anlagen.

4. Oktober 1962.
Aluminiumwalzwerke für China AG. (Laminoirs Chinois d'Aluminium SA.) (Chinese Aluminium Rolling Mills Ltd.), in Chur (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1962, Seite 5). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1962 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 600 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 200, wurde durch Rückzahlung und Annullierung von 2500 Aktien auf Fr. 100 000 herabgesetzt, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 200. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 25. September 1962 festgestellt.

4 ottobre 1962. Merci diversi.
Aranea S.A. (Aranea AG.), in Cama. Con atto notarile e statuti in data 1° ottobre 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. La società ha per scopo l'effettuazione di operazioni transito, importazioni ed esportazioni di generi diversi, partecipazioni ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari, tanto in Svizzera che all'estero ed in genere ogni attività avente carattere commerciale e industriale in rapporto al ramo costruzione ivi compreso l'acquisto di beni mobili ed immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente dall'amministratore unico nella persona di Piera Lumia ved., da ed in Lugano, la quale rappresenterà la società con firma individuale. Recapito: presso la signora Carmen Censi.

4 ottobre 1962. Impianti industriali, ecc.
Valmoesa S.A. (Valmoesa A.G.), in San Vittore (FUSC. del 18 agosto 1958, N° 191, pagina 2224). Con decisione del 26 giugno 1962 il consiglio di amministrazione ha designato direttore il Dr ing. Renzo Ferrari, cittadino italiano, in Bellinzona, e procuratori Ettore Garrè, da Piandera, in Bellinzona; Werner Hauser, da Stadel e Zollikon, in Zollikon, e Dr ing. Luigi Bagnaschi, cittadino italiano, in Bellinzona. Nella sua assemblea straordinaria del 4 settembre 1962 la società ha modificato i propri statuti come segue: La società è vincolata dalla firma individuale del presidente del consiglio di amministrazione o dalla firma collettiva di due altri membri del consiglio di amministrazione o del direttore e un procuratore.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Oktober 1962. Zimmerei usw.
B. Zöllig Söhne, in Arbon, Zimmerei, Sägerei, Schreinerei und Holzhandel, Projektierung und Bauleitung (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1931, Seite 2728). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1961 von der «Werner Zöllig AG», in Arbon, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1962. Sägerei usw.
Werner Zöllig AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher von der Kollektivgesellschaft «B. Zöllig Söhne», in Arbon, betriebenen Sägerei, Schreinerei und Zimmerei. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft auf Grund der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1961 mit Aktiven von Fr. 928 318 und Passiven von Fr. 327 882.05 zum Uebernahmepreis von Fr. 600 465.95. Davon werden Fr. 295 000 auf das Grundkapital angerechnet. 5 Aktien sind durch Verrechnung mit den übernommenen Passiven enthaltenen Guthaben liberiert. Die von der Kollektivgesellschaft seit 1. Januar 1962 abgeschlossenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Zöllig, von Berg (St. Gallen), in Arbon. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 34.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 ottobre 1962. Mobili, serramenta, ecc.
Fratelli Jam, in Moleno. Società in nome collettivo, con inizio il 1° ottobre 1962. Soci: Ido e Ado Jam, ambedue di Vittorino, da e in Moleno. Firma: collettiva dei soci. Costruzione di mobili, serramenta e affini, lavorazione meccanica del legno.

5 ottobre 1962.
Rapida S.A. Costruzioni, in Bellinzona (FUSC. del 30 luglio 1962, N° 175, pagina 2219). Dr. Arnold Hochgräfe, già presidente, dimissionario, non fa più parte dell'amministrazione. Nuovo presidente è Eugenio Molinari di Giovanni, da Gerra Verzasca, in Castagnola, con firma individuale.

5 ottobre 1962. Impresa costruzioni.
Bassetti Carlo, in Sant'Antonio, impresa costruzioni (FUSC. del 21 marzo 1962, N° 67, pagina 818). Titolare dichiarato in fallimento con decreto 16 agosto 1962 della pretura di Bellinzona. Ditta radiata d'ufficio per cessazione dell'attività.

5 ottobre 1962. Lavorazione del legno.
Alliata Carlo, in Bellinzona, lavorazione del legno in fallimento (FUSC. del 3 agosto 1962, N° 179, pagina 2265). Fra il titolare e la moglie Angela nata Caviggioli è subentrata per legge la separazione dei beni, in forza di attestati di carenza di beni rilasciati il 3 ottobre 1962. La ditta è radiata d'ufficio, per cessazione dell'attività.

Ufficio di Biasca

1° ottobre 1962. Legname, ecc.
Scapozza Luigi S.A., in Cresciano. Con atto pubblico e statuti del primo settembre 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente come scopo di realizzare il taglio di boschi, la lavorazione in segheria di legname, il commercio, l'esportazione e l'importazione di legname tondo e segato da opera e da costruzione, la fabbricazione di imballaggi e il trasporto di cose. Il capitale sociale di fr. 160 000 è diviso in 160 azioni di fr. 1000 cadauna e è interamente liberato. La società assume l'attivo e il passivo della ditta «Scapozza Luigi», in Cresciano, a decorrere dal 1° luglio 1962. Secondo il bilancio del 30 giugno 1962 l'attivo ammonta a fr. 490 000 (in Cresciano: fondo part. RFD N° 712 di 4861 m² e a Osogna: fondi part. N° 117 di 800 m², N° 122 di 2845 m², N° 379 di 1575 m²; macchinario, autoveicoli, merce, ecc.) e il passivo somma a fr. 370 000 (creditori, banca) con un attivo netto di fr. 120 000 che è accettato per l'importo di fr. 118 000. Alla società sono inoltre apportate due macchine d'ufficio menzionate nello statuto, valutate e accettate per fr. 2000. Per il prezzo totale di fr. 120 000, gli apportatori ricevono 120 azioni di fr. 1000, interamente liberate. 40 azioni sono interamente liberate mediante compensazione di un credito nei confronti della ditta individuale «Scapozza Luigi», credito figurante nel bilancio del 30 giugno 1962. Le pubblicazioni ufficiali avvengono sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata a un consiglio di amministrazione di 1 a 5 membri: attualmente a un amministratore unico nella persona di Luigi Scapozza, da Olivone, in Cresciano, che rappresenta e vincola la società con firma individuale.

Ufficio di Lugano

4 ottobre 1962.
Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete, a Tesserete, società anonima (FUSC. del 11 luglio 1956, N° 160, pagina 1809). Giuseppe Antonini, Pietro Reali e Ettore Storni, decessi, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Dr. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano, presidente (nuovo); Stefano Antonini, da ed in Lugaggia, già membro ora vice-presidente; Dario Quadri, da Lugaggia, in Tesserete, segretario (già iscritto); Adriano Antonini, da Lugaggia, in Lugano, membro (nuovo); Aquilino Righinetti, da ed in Ponte Capriasca, membro (già iscritto); Diego Rovelli, da Campestro, in Lugano, membro (nuovo); Costante Scalmanini, da Cagiallo, in Tesserete, membro (già iscritto). La società è vincolata come per il passato dalla firma collettiva del presidente o vice-presidente con un membro del consiglio di amministrazione.

5 ottobre 1962. Costruzioni.
Bruno Moresi, a Bogno. Titolare è Bruno Moresi di Giuseppe, da Colla, in Bogno. Impresa costruzioni.

5 ottobre 1962.
«Publicitas», Società anonima Svizzera di pubblicità, succursale di Lugano (FUSC. del 26 settembre 1962, N° 225, pagina 2715), con sede principale a Losanna. Karl Denecke, da Glarona, in Berna, e Raymond Racine, da La Chaux-de-Fonds, in Ginevra, sono stati nominati vice-direttori e vincoleranno tanto la sede principale che le succursali con firma collettiva a due con altro avente diritto.

5 ottobre 1962. Caffè.

Waltraut Styger, a Agra. Titolare è Waltraut Styger nata Ollmann, da Rothenthurm (Svitto), in Agra, debitamente autorizzata dal marito Martin Styger. Esercizio di un caffè.

5 ottobre 1962.

Immobiliare Brusinia S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 ottobre 1962. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, la locazione nonchè la gestione di beni mobili ed immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'esecuzione di operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Dr. Adriano Bernasconi di Piero, da Lugano, in Pregassona, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Pioda 12, presso l'amministratore unico.

5 ottobre 1962.

Immobili, ecc.

Hespo S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC. del 4 luglio 1961, N° 153, pagina 1928);

Donaggio Nr. 1 S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare (FUSC. del 24 luglio 1961, N° 170, pagina 2165);

Donaggio Nr. 2 S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare (FUSC. del 24 luglio 1961, N° 170, pagina 2165);

Immobili.

Lufa S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare (FUSC. del 11 luglio 1961, N° 159, pagina 2009);

Autostrada S.A., a Lugano (FUSC. del 27 agosto 1962, N° 199, pagina 2465);

Laboratorio farmaceutico R.G.M. del rag. Guido Marzolini, con sede a Piacenza succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 21 agosto 1961, N° 194, pagina 2413);

Immobili.

Trepi S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare (FUSC. del 3 maggio 1962, N° 102, pagina 1296);

Genio civile.

Perica S.A., a Lugano, l'esecuzione di lavori del genio civile (FUSC. del 31 agosto 1962, N° 203, pagina 2508), e

Immobili.

Jofi S.A., a Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC. del 31 ottobre 1961, N° 255, pagina 3151).

Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Rossi.

Distretto di Mendrisio

25 settembre 1962. Cicli, motocicli, ecc.

Cattaneo Ersilia, in Chiasso, cicli, motocicli e accessori (FUSC. del 17 novembre 1934, N° 270, pagina 3172). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessione della ditta, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Sergio Cattaneo», in Chiasso.

25 settembre 1962. Cicli, motocicli, ecc.

Sergio Cattaneo, in Chiasso. Titolare è Sergio Cattaneo di Guido, da ed in Chiasso. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Cattaneo Ersilia», in Chiasso, ora cancellata. Vendita e riparazioni cicli, motocicli e accessori. Corso San Gottardo 64.

1° ottobre 1962. Caffè.

Valsangiacomo Rino, in Chiasso, torrefazione del caffè ed affini (FUSC. del 15 luglio 1954, N° 153, pagina 1740). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova società in nome collettiva «Valsangiacomo Rino Eredi», in Chiasso.

1° ottobre 1962. Caffè.

Valsangiacomo Rino Eredi, in Chiasso. Renata Valsangiacomo vedova fu Rino nata Tarchini, da Castel San Pietro, in Chiasso, ed i figli minorenni Cornelio e Ave Valsangiacomo, ambedue da Castel San Pietro, in Chiasso, rappresentati dal curatore Pierino Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Balerna, hanno costituito, a partire dal 1° agosto 1962, una società in nome collettivo. La delegazione tutoria di Chiasso, in data 25 settembre 1962, ha dato il suo consenso. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Valsangiacomo Rino», in Chiasso. Impegnerà la società l'associata Renata Valsangiacomo con firma individuale. Esercizio di torrefazione del caffè ed affini. Corso San Gottardo 34.

5 ottobre 1962. Materiale d'ufficio.

Baracchi Cinzio, in Tremona. Titolare della ditta individuale è Cinzio Baracchi fu Cinzio, da ed in Tremona. Rappresentante per tutta la Svizzera dei leggii «Dale» e materiale d'ufficio in genere.

6 ottobre 1962. Ristorante.

Carlovingi Adriana, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Adriana Carlovingi, moglie di Giulio, nata Corti, da ed in Novazzano. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Ristorante Piemontese con diritto di alloggio. Via Favre 1.

6 ottobre 1962. Preziosi.

Y. Davidoff, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Yair Davidoff fu Cohen, cittadino israeliano, in Milano (Italia). Angelo Bolliger fu Goffredo, da Schmiedrued (Argovia), in Chiasso, è stato nominato procuratore con firma individuale. Commercio in preziosi. Corso San Gottardo 25.

6 ottobre 1962.

General Viaggi S. a g.l., in Chiasso (FUSC. del 21 luglio 1961, N° 168, pagina 2138). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

28 septembre 1962. Horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, etc.

Jean-Pierre Michel, à Villeneuve. Le chef de la maison est Jean-Pierre Edouard Michel, allié Barras, d'Unterseen (Berne), à Villeneuve. Commerce d'horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, achat et vente d'appareils photographiques et accessoires s'y rapportant. 31, Grand'Rue.

Bureau de Lausanne

4 octobre 1962. Agrafes, agrafeuses.

Bostitch S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 4 octobre 1962. But: l'achat, la vente, la représentation et la distribution, en gros ou au détail, d'agrafes et de fils, d'agrafeuses, piqueuses, pinces à agrafer, marteaux et machines à clouer, machines à cartonner, ainsi que tous autres appareils, machines, fournitures, produits et articles métalliques ou non; l'exploitation de toutes fabriques et de tous commerces des produits susmentionnés; l'assistance technique, industrielle, commerciale et administrative relative aux produits susmentionnés; l'acquisition, l'exploitation, l'utilisation et la vente de brevets, marques de fabrique, procédés et know-how relatifs aux produits susmentionnés; l'acquisition, l'exploitation, l'administration et la gestion de participations et d'investissements de toute nature dans d'autres sociétés et entreprises. Capital social: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives, de fr. 100, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Administrateurs: Emmet G. Gardner, des USA, à Warwick, Rhode Island (USA), président; Gérald Schlaeppi, de Satigny (Genève), à Vevey, secrétaire; Gaston Ledermann, de Lauperswil (Berne), à Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: 16, rue de Bourg (chez Overseas Management International Inc.).

5 octobre 1962. Machines à travailler le bois.

W. Burri, à Prilly, machines à travailler le bois (FOSC. du 28 mars 1956, page 822). Par suite de décision municipale, l'adresse actuelle est: Chemin de la Meunière.

5 octobre 1962.

Garage Athénée S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 juillet 1961, page 2009). Guy Sudheimer, fondé de procuration, est nommé directeur adjoint avec signature individuelle; sa procuration est éteinte.

5 octobre 1962. Hôtel-pension.

Mme Petitmaitre, à Lausanne, Hôtel-Pension «Villa Florissant» (FOSC. du 5 mars 1956, page 154). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1962.

«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1961, page 3526). L'administrateur Willy Muller est démissionnaire; sa signature est radiée. Feodora Reichenbach-Grosch, de Lauenen (Berne), à Montreux, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Le bureau est transféré à la rue de Genève 6.

5 octobre 1962. Immeubles.

La Linotte S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 janvier 1961, page 231). L'administrateur René Guignard est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ernest Girod, de et à Meinier (Genève). Domicile légal: 9, chemin du Risoux (dans son immeuble). Bureau de la société à Genève: 3, place du Molard (chez Roch & Cie).

5 octobre 1962.

Fides Union Fiduciaire, succursale de Lausanne (FOSC. du 13 juin 1962, page 1734), société anonyme avec siège principal à Zurich. Le bureau de la succursale est transféré au chemin des Trois Rois 2 (dans ses locaux).

6 octobre 1962.

Applications Mécaniques et Electroniques du Léman «Amel» S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 février 1961, page 457). Christian Boegner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Etienne Boegner, de France, à Westbury (USA), et Lionel d'Amman, de Fribourg et Ependes (Fribourg), à Lausanne.

Bureau de Morges

4 octobre 1962. Serrurerie, etc.

Stadlin Jean-Marc, à Morges. Le chef de la maison est Jean-Marc Stadlin, de Zoug, à Morges. Atelier de serrurerie et constructions métalliques. Rue Couvaloup 20.

Bureau d'Yverdon

5 octobre 1962. Hôtel-restaurant.

Auguste Vuissoz, à Yverdon. Le chef de la maison est Auguste Vuissoz, de Zurich, à Yverdon. Exploitation de l'Hôtel-restaurant du Paon. Rue du Lac 46.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

4 octobre 1962.

Dorsaz, Bender et Cie, Diesel-Injection, à Martigny-Bourg. François Dorsaz, de et à Fully; Antoine Bender, de Fully, à Saxon, et Jean-Baptiste Reverberi, d'Italie, à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 2 décembre 1961 et qui est engagée par les signatures collectives à trois des associés. Vente et réparations de pompes à injection Diesel et toute activité s'y rapportant. (Inscription d'office selon l'article 57, al. 4 de l'ORC).

5 octobre 1962.

Union-Fruits, Saxon et environs, à Saxon, société coopérative (FOSC. du 13 août 1948, page 2256). L'assemblée générale du 24 juin 1961 a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par «Union-Fruits Saxon S.A.», à Saxon.

5 octobre 1962.

Société des ciments Portland de St-Maurice S.A., à St-Maurice (FOSC. du 12 septembre 1958, page 2456). La signature de Gabriel Monachon est radiée.

5 octobre 1962.

Entreprise de Grands Travaux S.A. (E.G.T.), à St-Maurice (FOSC. du 17 janvier 1961, page 162). Hermann Muller est décédé; sa signature est radiée. Michel Dionisotti reste seul administrateur et continue de signer individuellement ou collectivement avec le directeur Jean Dionisotti (inscrit).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

27 septembre 1962. Electricité générale, brûleurs à mazout.

J. Groux & Fils, à Neuchâtel, installations mécaniques et électriques, société en nom collectif (FOSC. du 11 avril 1958, No. 83, page 998). L'associé Jean-Henri Groux s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Bernard-André Groux, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel), continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est **Bernard Groux** qui modifie son genre d'affaire comme suit: Electricité générale, installations, réparations et vente de brûleurs à mazout. Rue Pierre à Mazel 2.

4 octobre 1962.

Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel, société anonyme ayant son siège principal à Zurich (FOSC. du 21 août 1962, N° 194, page 2417). Jacques Leu de et à Zurich, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

Genf – Genève – Ginevra

4 octobre 1962. Epicerie fine, etc.
Su Gan Ngai, à Genève, commerce d'épicerie fine et d'articles d'Orient (FOSC. du 26 avril 1932, page 1004). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation. (Radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1er, ORC).

4 octobre 1962. Café-brasserie.
E. Rudolf Schwab, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café-Helvétique» (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 octobre 1962. Tabacs, journaux, etc.
E. Masson, à Genève, exploitation d'un café (FOSC. du 29 octobre 1958, page 2886). Nouvel object de l'entreprise: débit de tabacs, vente de journaux et papeterie. 6, rue des Lilas.

4 octobre 1962. Boucherie-charcuterie.
A. Emmenegger, à Genève. Chef de la maison: André Emmenegger, de Schüpfbeim (Lucerne), à Genève. Boucherie-charcuterie. 61, rue des Eaux-Vives.

4 octobre 1962. Fleurs.
Mme S. Germain, à Genève. Chef de la maison: Simone-Lina Germain née Demarchi, de Satigny, à Vernier, autorisée par son mari Albert-Jean Germain dont elle est séparée de biens. Commerce de fleurs à l'enseigne «Floralia». 3, rue Dancet.

4 octobre 1962. Café-brasserie.
L. Ramel, à Genève. Chef de la maison: Louis-Alfred Ramel, de Château-d'Oex (Vaud), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café Helvétique». 56, rue de Carouge.

4 octobre 1962. Café-restaurant-brasserie.
Mme E. Richoz, à Genève. Chef de la maison: Eugénie-Marie Richoz, de Kleinbösingen (Fribourg), à Genève. Café-restaurant-brasserie à l'enseigne «Brasserie de la Communale». 51, rue de Carouge.

4 octobre 1962. Tabacs-journaux.
G. et S. Monnier, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mars 1960. Associés: les époux Gaston Monnier et Simone Monnier née Wohlschlag, tous deux de Dombresson (Neuchâtel), à Genève. Commerce de tabacs et journaux. 38, rue de Berne. (Inscription d'office en vertu de l'art. 57, al. 4, ORC).

4 octobre 1962. Pâtisserie-tea-room.
J. & S. Sonnex, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er juillet 1962. Associés: les époux Jean-Lucien Sonnex et Simone-Marguerite Sonnex née Péclat, tous deux de Grand-Saconnex, à Genève, séparés de biens. Pâtisserie et tea-room à l'enseigne «Aux Brioches du Mont-Blanc». 19, rue du Mont-Blanc.

4 octobre 1962. Hôtel, bar-tea-room.
Ernest Zivi, à Genève. Chef de la maison: Ernest Zivi, de et à Genève, séparé de biens de Hedwige née Melchior. Hôtel avec bar-tea-room à l'enseigne «Hôtel Excelsior». 32-34, rue Rousseau.

4 octobre 1962.
Le Rouet SA, à Genève (FOSC. du 14 janvier 1961, page 137). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière le Rouet.** But modifié: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation de l'immeuble que la société possède à Genève, 32-34, rue Rousseau. Statuts modifiés le 21 septembre 1962. La société n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Hôtel Excelsior».

4 octobre 1962. Machines, mobilier, matériel de bureau.
Dunand et Cie, à Genève, achat, vente et location de machines, mobilier et matériel de bureau, société en nom collectif (FOSC. du 13 août 1959, page 2281). Jean Dunand (décédé) et Louisa Baumgartner née Baudit, ne sont plus associés. Nouvelle associée: Danièle Handley née Dunand, de Genève, à Vicence (Italie), autorisée par son mari David Handley, avec signature collective à deux.

4 octobre 1962.
Les éditions du Mont-Blanc SA, à Genève (FOSC. du 21 septembre 1962, page 2697). Administration: Bernard Steele, des USA, à Genève, président; Robert Hagmann (inscrit) nommé secrétaire, et Albert Dupont-Willemin, de et à Genève. Signature: individuelle de Bernard Steele. Robert Hagmann et Albert Dupont-Willemin n'exercent pas la signature sociale. Nouvelle adresse: 72, rue de Lausanne.

4 octobre 1962.
Gestion d'Intérêts Financiers SA, à Genève (FOSC. du 19 juillet 1962, page 2111). Jacques Collet, de et à Genève est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 octobre 1962. Lavoirs automatiques, etc.
Lavorapid SA, à Genève, lavoirs automatiques, etc. (FOSC. du 11 mars 1957, page 663). Yolande Bersier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Virginie Streit, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

4 octobre 1962.
Omnium Technique d'Etudes OTH SA, à Genève (FOSC. du 8 janvier 1962, page 52). L'administrateur Etienne de Rham est maintenant domicilié à Cologny. Nouvelle adresse de la société: 7, avenue Krieg.

4 octobre 1962. Immeubles.
Prima SA, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC. du 29 mai 1962, page 1600). André Maus, de Genève, à Cologny, et Robert Nordmann, de Genève, à Cologny, ont été nommés membres et délégués du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 octobre 1962.
Aristide Fournier SA, à Carouge (FOSC. du 19 juillet 1962, page 2111). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Carouge-Promenades Junior.** Nouveau siège: Genève. But modifié: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment exploitation de l'immeuble que la société possède à Carouge. Conversion des 240 actions de fr. 500, formant le capital, en 120 actions de fr. 1000. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 11 septembre 1962. Domicile: 19, rue du Rhône, chez Francis Bostico.

5 octobre 1962.
Société Genevoise de l'Epargne Immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1955, page 1841). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 24 septembre 1962.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau **P. Hefti**, Textilwarengeschäft, **Rapperswil**, wird wegen Aufgabe desselben die Durchführung eines Totalausverkaufes vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1962 bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes **bis Ende 1967** verboten. (AA. 232)

St. Gallen, den 2. Oktober 1962.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Frau **H. Hilbi**, Schuhhaus, **Flums**, wurde wegen Aufgabe des Geschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes vom 12. Oktober bis 24. November 1962 bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes **bis 24. November 1967** verboten.

St. Gallen, 5. Oktober 1962.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à M. **Jean Neuschwander**, épicerie-mercerie, à **St-Saphorin sur Morges**, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: **31 décembre 1967.** (AA. 230)

Lausanne, le 9 octobre 1962. **Département de justice et police.**

Gummiböden u. Parkett AG., Rubigen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Publikation im Handelsamtsblatt Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, hat die Gummiböden u. Parkett AG., Rubigen, ihre Liquidation beschlossen. Sie fordert hiermit allfällige unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihr Guthaben bis spätestens 15. November 1962 schriftlich anzumelden. (AA. 231³)

Rubigen, den 12. Oktober 1962 **Die Liquidatoren:**
S. Wüthrich. Dr. R. Gasser.

Barfüsserhof AG. Basel, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 4. Oktober 1962 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 410 000, eingeteilt in 260 Stammaktien zu Fr. 1000 und 300 Vorzugsaktien zu Fr. 500 durch Annullierung und Rückzahlung der 300 Vorzugsaktien und von 200 Stammaktien um Fr. 350 000 herabzusetzen auf Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Notar Dr. Rolf Holliger, Sternengasse 27, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 229²)

Basel, den 4. Oktober 1962. **Der Verwaltungsrat.**

Guaranty AG. in Liq., Zürich

Liquidationsschuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Publikation im Handelsamtsblatt N° 217 vom 17. September 1962 hat die Guaranty AG in Zürich ihre Liquidation beschlossen. Sie fordert hiermit allfällige unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Guthaben bis spätestens 20. November 1962 beim Unterzeichneten in schriftlicher Form anzumelden. (AA. 228²)

Zürich, den 8. Oktober 1962.

Der Liquidator: **Werner Sulzberger**
(c/o Treuhand- und Wirtschaftsberatung AG., Spitalgasse 24, Bern).

S. A. de l'Ancienne Usine électrique des Clées, Yverdon

Remboursement partiel du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 C. O.

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 octobre 1962, la société remboursera les $^{3}/_{5}$e du capital action lequel sera réduit de Fr. 1 200 000 à Fr. 480 000. Le nominal des 4800 actions au porteur de Fr. 250 chacune qui forment le capital social sera réduit à Fr. 100 l'une.

Les créanciers de la société sont en conséquence avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être remboursés.

Les productions doivent être faites par écrit, au siège de la société, 2, rue de Neuchâtel, à Yverdon. (AA. 227¹)

Yverdon, le 9 octobre 1962. **Le conseil d'administration.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 193643. Hinterlegungsdatum: 24. August 1962, 7 Uhr.
A. P. Bergs Sølvvarefabrik A/S, Norre Alle 34, **Assens** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)

N° 193644. Date de dépôt: 23 août 1962, 14 h.
Mayor & Cie, place de la Palud 23, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Engrais et amendement de sols. (Cl. int. 1)

NUTRISOL

Nr. 193645. Hinterlegungsdatum: 23. August 1962, 17 Uhr.
Montres Choisi S.A., rue du Faucon 19, **Biel.** — Fabrikmarke.

Uhren und Uhrwerke. (Int. Kl. 14)

TEQUENDAMA

Nr. 193646. Hinterlegungsdatum: 27. August 1962, 5 Uhr.
Fleischwaren AG, Wallisellen, alte Winterthurerstrasse, **Wallisellen.**
Handelsmarke.

Fleisch und Fleischwaren aller Art und in jeder Verpackung, Eisereme. (Int. Kl. 29, 30)

Nr. 193647. Hinterlegungsdatum: 27. August 1962, 19 Uhr.
Institut Dr. Ing. Reinhard Straumann AG, Waldenburg (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Unedle und edle Metalle und Legierungen für medizinische Anwendungen, speziell für die Herstellung medizinischer, chirurgischer und zahnärztlicher Instrumente und Apparate, Knochenschrauben, Knochennägel, Kanülen, Injektionsnadeln, Knochenplatten, Gaumenplatten und Schienen, sowie aus diesen Metallen und Legierungen hergestellte Gegenstände für medizinische Anwendungen, wie ärztliche und zahnärztliche Instrumente und Apparate, Knochenschrauben, Knochennägel, Kanülen, Injektionsnadeln, Knochenplatten, Gaumenplatten und Schienen. (Int. Kl. 5, 6, 10, 14)

Nr. 193648. Hinterlegungsdatum: 28. August 1962, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, **Cincinnati 1** (Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und synthetische Reinigungsmittel für Haushalt und Wäschereien; Zusätze zu Wasch- und Reinigungsmitteln; weichmachende Spülmittel für Gewebe. (Int. Kl. 1, 3)

Lonér

Nr. 193649. Hinterlegungsdatum: 30. August 1962, 18 Uhr.
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda (Glarus); Korrespondenzadresse: Beethovenstrasse 48, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

BROADTEX

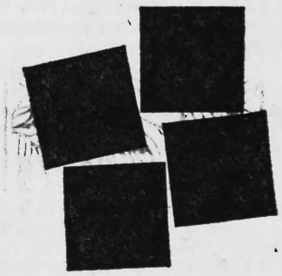
Nr. 193650. Hinterlegungsdatum: 30. August 1962, 18 Uhr.
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda (Glarus); Korrespondenzadresse: Beethovenstrasse 48, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

BROADVEL

N° 193651. Date de dépôt: 30 août 1962, 9 h.
Yves Stolz, Le Communal 2, **Le Locle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie, verrerie, céramiques. (Cl. int. 14, 21)



Nr. 193652. Hinterlegungsdatum: 30. August 1962, 17 Uhr.
H. J. Mäder, Kleewaidstrasse 59, **Zürich 2/41.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Nicht spiegelndes Glas, insbesondere ein- oder beidseitig geätztes Bilderglas. (Int. Kl. 21)

ANTIFLEX

Nr. 193653. Hinterlegungsdatum: 3. September 1962, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Müller & Cie. Neuhausen am Rheinfall, Bahnhofstrasse, **Neuhausen am Rheinfall** (Schaffhausen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielkarten. (Int. Kl. 16)

Nr. 193654. Hinterlegungsdatum: 3. September 1962, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Müller & Cie. Neuhausen am Rheinfall, Bahnhofstrasse, **Neuhausen am Rheinfall** (Schaffhausen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielkarten. (Int. Kl. 16)

Nr. 193655. Hinterlegungsdatum: 3. September 1962, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Müller & Cie. Neuhausen am Rheinfall, Bahnhofstrasse, **Neuhausen am Rheinfall** (Schaffhausen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielkarten. (Int. Kl. 16)

Nr. 193656. Hinterlegungsdatum: 4. September 1962, 19 Uhr.
Adolf Sehmids Erben Aktiengesellschaft, Effingerstrasse 17, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Bohrhammer- und Hydrauliköle. (Int. Kl. 4)

ASEOL PERFOR

Nr. 193657. Hinterlegungsdatum: 4. September 1962, 19 Uhr.
W. J. Rendell Limited, 317 High Holborn, **London W. C. 1** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Suppositorien und Pessarien. (Int. Kl. 5, 10)

GENEXOL

Nr. 193658. Hinterlegungsdatum: 4. September 1962, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TENLIUM

Nr. 193659. Hinterlegungsdatum: 6. September 1962, 18 Uhr.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, **New York 17** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **102955.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1962 an.

Präparierte Milchnahrung zur Ernährung von Kindern. (Int. Kl. 29)

S. M. A.

N° 193660. Date de dépôt: 6 septembre 1962, 12 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

OMFORTIS

N° 193661. Date de dépôt: 6 septembre 1962, 12 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

REAFORTIS

Nr. 193662. Hinterlegungsdatum: 6. September 1962, 17 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **103098.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1962 an.

Schokolade, Kakao und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

Rocher

Ergänzung der Firmaangabe — Complément de raison

Marke Nr. 105929. — Theodorus Niemeijer N.V., Groningen (Niederlande). — Die Firmaangabe der Hinterlegerin wird wie folgt ergänzt: **Theodorus Niemeijer N.V., auch handelnd unter dem Namen Theodorus Niemeyer N.V.** — Eingetragen den 20. September 1962.

Transfert de siège — Sitzverlegung

Marques N°s 130181, 167618, 174992. — The Bendix Corporation, South Bend (Indiana, USA). — Siège transféré à **Fisher Building, Detroit** (Michigan, USA). — Enregistré le 19 septembre 1962.

Adressänderungen — Changements d'adresse

Marken Nrn. 129255, 148219, 149521. — Neopharm Aktiengesellschaft, Luzern. Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Alpenquai 4, Luzern.** — Eingetragen den 19. September 1962.

Marques N°s 185410–185416, 188242, 188243, 189187. — Neopharm Aktiengesellschaft, Lucerne. — La nouvelle adresse de la déposante est **Alpenquai 4, Lucerne.** — Enregistré le 19 septembre 1962.

Marke Nr. 185818. — Paul Fuchs, Basel. — Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Schorenweg 18b, Basel.** — Eingetragen den 19. September 1962.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 185999. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: **Pharmazeutische Präparate zur Verwendung als Nährtonika und Nährmittelzusätze.** — Eingetragen den 19. September 1962.

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 150785. — Hyde Leather Co., Inc., New York (USA). — Transmission à **DURA-BAC INC.,** 808 Broadway, **New York** (New York, USA). — Enregistré le 20 septembre 1962.

Marke Nr. 156906. — Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik Helvetia AG. Luzern, in Luzern. — Uebertragung an **Gretina SA Machines à coudre,** 3, place du Molard (Etude René Dutoit), **Genève.** — Enregistré le 20 septembre 1962.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die Ermässigung im Rahmen der EFTA der vom Finanz- und Zolldepartement verfügten begünstigten Zollansätze für Waren nach dem Verwendungszweck

(Vom 5. Oktober 1962)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1942 betreffend Ermächtigung des Finanz- und Zolldepartementes zur Schaffung unterschiedlicher Ansätze für gewisse Waren,

verfügt:

Art. 1. Für in den Verfügungen vom 16. Dezember 1959, 2. Juni 1960, 7. Dezember 1960, 10. März 1961, 17. Juni 1961, 12. September 1961 und 24. August 1962 des Finanz- und Zolldepartementes über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck genannte und in der beigefügten Liste mit der Tarifnummer sowie dem zollbegünstigten Ansatz bezeichnete Waren, denen die Zollbehandlung der Zone der Europäischen Freihandelsassoziation zusteht, gelten vom 31. Oktober 1962 an die in der beigefügten Liste, Kolonne «für Waren der EFTA», aufgeführten ermässigten Zollansätze.

Art. 2. Die Bestimmungen der Verordnung Nr. 1 vom 20. Juni 1960 über die Europäische Freihandelsassoziation und der Verordnung vom 27. Juni 1961 über die Assoziierung zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und Finnland finden sinngemäss Anwendung.

Art. 3. Diese Verfügung ersetzt diejenige vom 23. Februar 1962 und tritt am 31. Oktober 1962 in Kraft.

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto Normal	Für Waren der EFTA	Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto Normal	Für Waren der EFTA
0507.20	3.—	1.50	4701.34[4])	1.—	—.50[3])
1207.10	—.30	—.15	[5])	[6])	[6])
1302.30	2.—	1.—	[7])	90.—	45.—
1508.20	1.—	—.50	[8])	30.—	15.—
2107.20	20.—	10.—	[9])	—.10	—.05
2816.10	2.—	1.—	5009.10	30.—	15.—
2840.20	1.—	—.50	5010.01	30.—	15.—
2908.22	1.50	—.75	[10])	30.—	15.—
2911.10	1.—	—.50	5501.30	3.—	1.50
[1])	10.—	5.—	5502.30	3.—	1.50
3902.12	3.—	1.50	5501.30		
3903.40/42	5.—	2.50	5503.30	3.—	1.50
3907.60	30.—	15.—	5501.30		
4401.10/20	—.05	—.02	5503.70	3.—	1.50
4403.30[2])	—.05	—.02	5501.30		
4701.20	1.—	—.50[3])	5503.10	—.20	—.10
			5706.12	2.—	1.—

[1]) Folien und Platten aus Kunststoffen der Nrn. 3901, 3902, 3903, 3905 und 3906, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Nummern des Gebrauchszolltarifes 1959 einzureihen sind.

[2]) Rohholz zur Herstellung von Gerbstoffextrakt, Zündhölzchen und Zündholzschachteln.

[3]) Dieser Ansatz gilt bis auf weiteres nicht für Einfuhren aus Oesterreich. Für Waren aus diesem Mitgliedstaat kommt der in der Kolonne «normal» festgelegte zollbegünstigte Ansatz zur Anwendung.

[4]) Zellulose, gebleicht, zur Herstellung von Viskosefolien.

[5]) Garne der Kapitel 50–57, in Aufmachungen für den Einzelverkauf, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Nummern des Gebrauchszolltarifes 1959 einzureihen sind.

[6]) Als zollbegünstigte Ansätze gelten die Ansätze des Gebrauchszolltarifes 1959 für Garne nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf.

[7]) Gewebe, andere als solche der Nr. 5907.01, für die Buchbinderei, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Nummern des Gebrauchszolltarifes 1959 einzureihen sind.

[8]) Gewebeabfälle der Kapitel 50–59, mit einer grössten Ausdehnung von über 50 cm, zur Verwendung als Putztücher sowie zur Herstellung von Polierscheiben, Industrie-Handschuhen und dergleichen, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Nummern des Gebrauchszolltarifes 1959 einzureihen sind.

[9]) Gewebeabfälle der Kapitel 50–59, mit einer grössten Ausdehnung von über 50 cm, zum Reissen, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Nummern des Gebrauchszolltarifes 1959 einzureihen sind.

[10]) Garne und Zwirne der Kapitel 51–56, ausgenommen solche der Nr. 5309.12, zur Verwendung als Schussmaterial bei der Herstellung von Futtereinlagestoffen, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Nummern des Gebrauchszolltarifes 1959 einzureihen sind.

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto Normal	Für Waren der EFTA	Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto Normal	Für Waren der EFTA
5710.69	4.—	2.—	7314.20–47	1.50	—.75
5710.10			7314.20–47	2.—	1.—
5710.79	4.—	2.—	7315.01	5.—	2.50
5710.10			7310.52		
5805.80	4.—	2.—	7315.01	5.—	2.50
5908.20	4.—	2.—	7314.20		
7310.22/24	1.—	—.50	7336.10	9.—	4.50
7310.24	1.—	—.50	7340.76–80	3.—	1.50
7310.32/34	—.60	—.30	7340.92	16.—	8.—
7310.34	1.—	—.50	7610.12/14	30.—	15.—
7310.10–46	1.—	—.50	8203.10–14	12.—	6.—
7310.49	2.—	1.—	8203.10–14	18.—	9.—
7310.22/24			8406.10[1])	45.—	22.50
7310.50/52	2.—	1.—	8463.62	15.—	7.50
7310.50–67	2.—	1.—	8463.64	20.—	10.—
7310.67	7.—	3.50	8463.68	25.—	12.50
7311.20–37	2.—	1.—	8463.70	30.—	15.—
7312.10	—.60	—.30	8463.72 [2])	33.—	16.50
7312.10	1.—	—.50	8463.74	35.—	17.50
7312.10/20	1.—	—.50	8463.78	40.—	20.—
7312.20–45	1.50	—.75	8463.80	50.—	25.—
7312.20–45	2.—	1.—	8463.82	55.—	27.50
7312.31–35	3.—	1.50	8463.84	60.—	30.—
7313.35	1.—	—.50	8707.20[3])	90.—	45.—
7313.40	5.—	2.50	8714.80[4])	50.—	25.—
7313.40	1.—	—.50	8803.01	10.—	5.—
7313.40/43	—.30	—.15			

[1]) Kolbenverbrennungsmotoren; Motorenteile der Nr. 8406, wie Zylinderblöcke, auch mit Kurbelgehäuse, Zylinderköpfe, sowie Kolben, auch mit montierten Pleuelstangen und Kolbenringen.

[2]) Schaltgetriebe, Schaltkupplungen, Kardanwellen, Differentiale, Triebachsen, Hinterachsgetriebe; für Einachstraktoren der Nr. 8701.10.

[3]) Schaltgetriebe, Schaltkupplungen, Kardanwellen, Differentiale, Triebachsen, Hinterachsgetriebe, sowie Räder und Radteile, Felgen und Felgenteile mit Oberflächenveredlung, Naben, Bremsen und Bremsteile, Lenkräder und andere Teile der Lenkung, Hebel für Kupplung und Schaltung; für Arbeitskarren der Nr. 8707.10.

[4]) Räder und Radteile, Felgen und Felgenteile mit Oberflächenveredlung, Naben, Bremsen und Bremsteile, Lenkräder und andere Teile der Lenkung, Hebel für Kupplung und Schaltung, Kühler, Treibstoffbehälter; für Maschinen, Apparate und Geräte aller Art des Kapitels 84, sowie Einachstraktoren der Nr. 8701.10. 239. 12. 10. 62.

Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes concernant la réduction dans le cadre de l'AELE des taux des droits de douane applicables aux marchandises pour lesquelles ledit département a accordé des taux de faveur suivant l'emploi

(Du 5 octobre 1962)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 21 juillet 1942 déléguant au Département des finances et des douanes le droit d'assigner à certaines marchandises des taux différentiels,

arrête:

Article premier. Dès le 31 octobre 1962, les taux réduits mentionnés dans la colonne «pour les produits de l'AELE» de la liste ci-annexée s'appliqueront à certaines marchandises figurant dans les ordonnances des 16 décembre 1959, 2 juin 1960, 7 décembre 1960, 10 mars 1961, 17 juin 1961, 12 septembre 1961 et du 24 août 1962 du Département des finances et des douanes concernant le traitement différentiel selon l'emploi et désignées dans ladite liste par l'indication du numéro de tarif et du taux de faveur, lorsque ces marchandises sont soumises au régime de l'Association européenne de libre-échange.

Art. 2. Les dispositions de l'Ordonnance N° 1 du 20 juin 1960 concernant l'Association européenne de libre-échange et de l'Ordonnance du 27 juin 1961 concernant l'accord créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande, sont applicables par analogie.

Art. 3. La présente ordonnance remplace celle du 23 février 1962 et entre en vigueur le 31 octobre 1962.

N° du tarif	Taux de faveur Fr. par 100 kg brut normal	pour les produits de l'AELE	N° du tarif	Taux de faveur Fr. par 100 kg brut normal	pour les produits de l'AELE
0507.20	3.—	1.50	4701.34[4])	1.—	—.50[3])
1207.10	—.30	—.15	[5])	[6])	[6])
1302.30	2.—	1.—	[7])	90.—	45.—
1508.20	1.—	—.50	[8])	30.—	15.—
2107.20	20.—	10.—	[9])	—.10	—.05
2816.10	2.—	1.—	5009.10	30.—	15.—
2840.20	1.—	—.50	5010.01	30.—	15.—
2908.22	1.50	—.75	[10])	30.—	15.—
2911.10	1.—	—.50	5501.30	3.—	1.50
[1])	10.—	5.—	5502.30	3.—	1.50
3902.12	3.—	1.50	5501.30		
3903.40/42	5.—	2.50	5503.30	3.—	1.50
3907.60	30.—	15.—	5501.30		
4401.10/20	—.05	—.02	5503.70	3.—	1.50
4403.30[2])	—.05	—.02	5501.30		
4701.20	1.—	—.50[3])	5503.10	—.20	—.10
			5706.12	2.—	1.—

[1]) Feuilles et plaques de matières plastiques des numéros 3901, 3902, 3903, 3905 et 3906, qui, à l'importation, doivent être classées sous les positions déterminantes du tarif d'usage de 1959.

[2]) Bois brut pour la fabrication d'extraits tannants, d'allumettes et de boîtes d'allumettes.

[3]) Jusqu'à nouvel avis, ce taux n'est pas applicable aux importations en provenance d'Autriche. C'est le taux de droit réduit figurant dans la colonne «normal» qui doit être appliqué aux marchandises provenant de cet Etat membre.

[4]) Cellulose blanchie, pour la fabrication de feuilles minces de viscose.

[5]) Fils des chapitres 50 à 57 conditionnés pour la vente au détail, qui, à l'importation, doivent être classés sous les positions déterminantes du tarif d'usage de 1959.

[6]) Les taux de droits réduits sont ceux applicables aux fils non conditionnés pour la vente au détail, déterminants selon le tarif d'usage de 1959.

[7]) Tissus destinés à la reliure, autres que ceux du N° 5907.01, qui, à l'importation, doivent être classés sous les positions déterminantes du tarif d'usage de 1959.

[8]) Déchets de tissus des chapitres 50 à 59, mesurant plus de 50 cm dans leur plus grande dimensions, pour la fabrication de chiffons, de disques à polir, de gants industriels et articles similaires, qui, à l'importation, sont classés sous les positions déterminantes du tarif d'usage de 1959.

[9]) Déchets de tissus des chapitres 50 à 59, mesurant plus de 50 cm dans leur plus grande dimension, pour l'effilochage, qui, à l'importation, sont classés sous les positions déterminantes du tarif d'usage de 1959.

[10]) Fils simples ou retors des chapitres 51 à 56, à l'exclusion de ceux du N° 5309.12, servant de trame pour le tissage d'entretoilles pour tailleurs, qui, à l'importation, sont classés sous les positions déterminantes du tarif d'usage de 1959.

N° du tarif	Taux de faveur Fr. par 100 kg brut normal	pour les produits de l'AELE
5710.69	4.—	2.—
5710.10		
5710.79	4.—	2.—
5710.10		
5805.80	4.—	2.—
5908.20	4.—	2.—
7310.22/24	1.—	—.50
7310.24	1.—	—.50
7310.32/34	—.60	—.30
7310.34	1.—	—.50
7310.10–46	1.—	—.50
7310.49	2.—	1.—
7310.22/24		
7310.50/52	2.—	1.—
7310.50–67	2.—	1.—
7310.67	7.—	3.50
7311.20–37	2.—	1.—
7312.10	—.60	—.30
7312.10	1.—	—.50
7312.10/20	1.—	—.50
7312.20–45	1.50	—.75
7312.20–45	2.—	1.—
7312.31–35	3.—	1.50
7313.35	1.—	—.50
7313.40	5.—	2.50
7313.40	1.—	—.50
7313.40/43	—.30	—.15

N° du tarif	Taux de faveur Fr. par 100 kg brut normal	pour les produits de l'AELE
7314.20–47	1.50	—.75
7314.20–47	2.—	1.—
7315.01	5.—	2.50
7310.52		
7315.01	5.—	2.50
7314.20		
7336.10	9.—	4.50
7340.76–80	3.—	1.50
7340.92	16.—	8.—
7610.12/14	30.—	15.—
8203.10–14	12.—	6.—
8203.10–14	18.—	9.—
8406.10[1])	45.—	22.50
8463.62	15.—	7.50
8463.64	20.—	10.—
8463.68	25.—	12.50
8463.70	30.—	15.—
8463.72 [2])	33.—	16.50
8463.74	35.—	17.50
8463.78	40.—	20.—
8463.80	50.—	25.—
8463.82	55.—	27.50
8463.84	60.—	30.—
8707.20[3])	90.—	45.—
8714.80[4])	50.—	25.—
8803.01	10.—	5.—

[1]) Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons; pièces de moteurs du N° 8406, tels que blocs-cylindres (même avec carters), culasses, ainsi que les pistons, aussi avec bielles et segments montés.

[2]) Réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, embrayages, arbres de transmission, différentiels, essieux moteurs, ponts arrière: pour tracteurs monoaxes du N° 8701.10.

[3]) Réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse embrayages, arbres de transmission, différentiels, essieux moteurs, ponts arrière, ainsi que les roues et parties de roues, jantes et parties de jantes perfectionnées en surface, moyeux, freins et parties de freins, volants de direction et autres parties de la direction, leviers d'embrayage et de changement de vitesse: pour chariots de manutention du N° 8707.10.

[4]) Roues et parties de roues, jantes et parties de jantes perfectionnées en surface, moyeux, freins et parties de freins, volants de direction et autres parties de la direction, leviers d'embrayage et de changement de vitesse, radiateurs, réservoirs à carburant: pour machines, appareils et engins mécaniques de tout genre du chapitre 84, ainsi que pour tracteurs monoaxes du N° 8701.10. 239. 12. 10. 62.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 12. Oktober 1962 — Cours de conversion dès 12 octobre 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 108.35; Frankreich NF: 88.65; Italien Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.83; Schweden: Fr. 84.30.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600. Basel. 239. 12. 10. 62.

Bautätigkeit im I. Halbjahr 1962

In der neuesten Nummer der «Volkswirtschaft» vom September 1962 wird in detaillierten Tabellen über den **Fremdenverkehr im Winterhalbjahr 1961/62** Bericht erstattet. Zum erstenmal wurden für die Berichtsperiode über 10 Millionen Uebernachtungen gebucht oder 8% mehr als im Winterhalbjahr 1960/61. Aber auch in der monatlichen Statistik des Fremdenverkehrs wurde der bisherige Julihöchststand vom Jahr 1961 um 1% übertroffen und zeigt mit 4,3 Millionen Uebernachtungen ein neues Rekordergebnis. Die Zuwachsraten sind vor allem den Besuchern aus dem Ausland zu verdanken bei denen einmal mehr die Deutschen dominierten.

Nach den Ergebnissen über die **Entwicklung der Beschäftigung** ist die Zahl der beschäftigten Personen in Industrie, Handel und Verkehr im 2. Quartal 1962 um 4,0% gestiegen; die grösste Zunahme entfällt auf das Hotelgewerbe mit 31,1%, die geringste dagegen auf die Industrie mit 0,9%.

Die gleiche Nummer der «Volkswirtschaft» bringt neben den üblichen Uebersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft auch einen interessanten Ueberblick über die Entwicklung der vom BIGA in den Jahren 1946 bis 1961 **erteilten Arbeitszeitbewilligungen**, die Statistik der **Bautätigkeit im I. Halbjahr 1962** in den 499 Gemeinden mit über 2000 Einwohnern usw.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern des Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postscheckrechnung III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

crowe

Container-Schnelldienst

New York—Basel
oder vice versa
nur 7 Tage

Crowe + Co. AG
Basel, Zürich, Genève

AG. Spörri & Co., Mechanische Webereien, Wald (ZH)

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

48. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 24. Oktober 1962, 17 Uhr, in das Hotel St. Gotthard, in Zürich, eingeladen.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 5. Wahlen. 6. Varia. Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisorenbericht und die Anträge für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 13. Oktober 1962 an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 12. Oktober 1962. **Der Verwaltungsrat.**

TALENS

das neuzeitliche
Kohlepapier mit wirklichem
PLASTIK-RÜCKEN!
Kein Rutschen,
grosse Dauerhaftigkeit.

Beim
Fachhandel
erhältlich

TALENS & SOHN AG OLTEN

RAFFINERIES DU RHONE S.A. COLLOMBEY-MURAZ (Valais)

Augmentation de capital octobre 1962

Lors de son assemblée extraordinaire du 27 septembre 1962, la société Raffineries du Rhône S.A. a décidé de porter son capital-actions de Fr. 50 000 000.— à Fr. 75 000 000.— par l'émission de

250 000 actions nouvelles, au porteur d'une valeur nominale de Fr. 100.— chacune.

Cette augmentation a pour but de procurer à la société les fonds nécessités par l'achèvement prochain de la raffinerie à Collombey, par la construction en cours de la station de chargement des produits à Aigle, et par une participation de 20% à la centrale thermique de la Porte du Scex, dont la société est en cours de formation.

Les 250 000 actions nouvelles sont offertes en souscription publique aux conditions suivantes:

1° Le prix de souscription est de Fr. 100.— plus Fr. 2.— timbre fédéral d'émission = Fr. 102.— par action nouvelle.

2° Deux actions anciennes donnent le droit de souscrire à une action nouvelle, contre remise du coupon N° 2.

3° Les demandes de souscription peuvent être déposées **du 15 au 27 octobre 1962, à midi** auprès de l'une des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale du Valais
Hentsch & Cie
Lombard, Odier & Cie
Bordier & Cie
Banque Troillet & Cie S.A.
Banca della Svizzera Italiana
Banco di Roma per la Svizzera
Union Vaudoise du Crédit

qui tiendront à la disposition des intéressés des prospectus ainsi que des bulletins de souscription.

4° La libération des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au 31 octobre 1962, au plus tard.

Raffineries du Rhône S.A.

Prêts sur gages et Mont-de-Piété de Lausanne S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 17 octobre 1962, à 10 heures 30, au Café de la Cloche (entrée Grand-Pont 8).

Ordre du jour:

Modifications aux statuts.
Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions ou certificats de dépôts de celle-ci, jusqu'au 15 octobre 1962 dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4.

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

Emprunt à primes 2½% de 1932 de l'Etat de Neuchâtel

REMBOURSEMENT D'OBLIGATIONS

Par tirage au sort de ce jour, les 1569 obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 5 décembre 1962 et cessent de porter intérêt, celles remboursables avec primes dès le 5 décembre 1961 et celles remboursables au pair le 5 décembre 1962.

Premier lot: fr. 15 000.—, N° 26410
Second lot: fr. 5 000.—, N° 16934

20 obligations remboursables à fr. 500.—:

18723	23190	28140	34516	40702	44612	48529	57205	70989	**77912**
22922	24255	30942	38974	41656	46625	52717	64210	71501	78483

50 obligations remboursables à fr. 200.—:

2526	9448	19788	26184	32168	39309	50121	57747	64905	73014
2632	13601	22514	28514	33367	39414	51266	57828	66251	75785
3783	14470	23804	29075	35622	39511	55045	59724	67395	75869
4752	16270	23924	30232	35688	45352	55469	60679	70199	77369
6555	16667	25135	30264	38135	46105	55565	63523	72145	79276

1497 obligations remboursables au pair:

Les titres portant les numéros suivants sont remboursables au pair (fr. 100.—), sauf ceux imprimés en **caractères gras**, déjà inscrits en tête de la présente liste:

87	4646	8990	13496	17770	22160	26770	31001	36090	40502	44696	49208	54140	58431	62738	67106	72292	**76990**
121	4654	9036	13534	17805	22233	26792	31015	36126	40607	44715	49289	54148	58514	62785	67107	72293	77034
158	4658	9044	13568	17851	22274	26844	31282	36224	**40702**	44719	49300	54220	58538	62787	67142	72308	77036
252	4748	9053	**13601**	18000	22307	26845	31330	36385	40726	44728	49306	54260	58610	62790	67158	72453	77176
425	**4752**	9216	13640	18142	22424	26902	31477	36436	40902	44736	49397	54376	58631	62923	67188	72492	77181
433	4797	9224	13653	18222	**22514**	26914	31488	36462	40920	44738	49451	54382	58681	63098	67301	72630	77294
482	4808	9230	13662	18263	22603	26948	31642	36556	40970	44771	49541	54432	58820	63107	67306	72705	77298
664	4937	9262	13691	18376	22640	27094	31651	36558	40992	44781	49655	54441	58825	63138	67347	72787	77354
678	4979	9293	13711	18382	22654	27104	31708	36603	41004	44785	49809	54462	58853	63160	**67395**	72857	**77369**
730	5023	9351	13754	18514	22663	27248	31724	36636	41037	44932	49828	54514	58869	63204	67443	72893	77502
762	5034	**9448**	13755	18574	22664	27258	31729	36715	41040	45136	49860	54540	58885	63285	67552	72900	77614
858	5291	9450	13765	18610	22733	27413	31768	36783	41060	45237	49929	54637	58932	63352	67565	**73014**	77659
869	5341	9453	13788	**18723**	22765	27441	31770	36825	41153	45286	49966	54648	58954	63408	67568	73036	77665
887	5363	9546	13829	18726	22882	27605	31811	36909	41177	45342	50026	54704	58967	63440	67584	73060	77681
915	5384	9581	13898	18727	**22922**	27647	31830	36939	41254	**45352**	50060	54948	58990	63483	67617	73068	77726
951	5395	9605	13984	18806	22951	27693	32003	36968	41277	45356	50073	55005	59018	63508	67666	73103	77756
961	5441	9608	13997	18956	22982	27718	**32168**	36969	41300	45391	50093	**55045**	59023	**83523**	67681	73182	77771
962	5608	9870	14012	18986	23041	27770	32259	36987	41337	45395	**50121**	55059	59103	63534	67732	73199	77800
1015	5688	9973	14142	19038	23052	27848	32308	37010	41347	45413	50196	55070	59181	63570	67746	73260	77834
1017	5705	9990	14164	19051	23102	27940	32318	37022	41318	45430	50322	55371	59250	63703	67813	73313	77841
1085	5764	10002	14197	19108	23113	27983	32357	37039	41496	45493	50349	**55469**	59295	63727	67817	73416	**77912**
1091	5778	10027	14201	19117	23158	28005	32374	37044	41518	45575	50426	55492	59339	63824	67873	73514	77946
1178	5916	10064	14278	19153	**23190**	28077	32394	37217	41567	45639	50488	55495	59371	63922	67926	73558	77977
1193	5954	10105	14324	19196	23218	**28140**	32402	37276	41583	45683	50495	55503	59390	64043	68066	73690	78038
1266	5964	10166	14362	19288	23397	28229	32520	37277	41605	45742	50651	55515	59468	64070	68124	73777	78078
1460	5971	10207	14365	19316	23410	28272	32524	37530	41631	45781	50743	55529	59503	64092	68141	73831	78112
1464	6007	10223	14373	19395	23461	28293	32531	37666	41614	45906	50823	55564	59600	64157	68260	73850	78217
1510	6013	10264	14460	19410	23567	28294	32535	37675	41655	45936	50839	**55565**	59646	**64210**	68276	73861	78251
1661	6014	10291	**14470**	19411	23581	28348	32581	37897	**41656**	45946	50890	55596	**59724**	64211	68314	73881	78253
1746	6144	10350	14632	19421	23799	28392	32668	37899	41828	45975	50895	55616	59890	64221	68321	74091	78255
1833	6201	10379	14812	19424	**23804**	28461	32689	37965	41864	**46105**	50953	55654	59922	64267	68483	74148	78265
1880	6288	10400	14832	19500	**23924**	**28514**	32764	38008	41925	46108	51048	55721	59948	64352	68484	74149	78332
1993	6357	10450	14872	19579	24002	28691	32812	38090	41990	46130	51054	55740	59985	64370	68569	74167	78353
1996	6413	10455	15015	19604	24004	28693	32890	38095	42073	46172	51065	55962	60122	64399	68592	74170	78425
2017	6490	10458	15116	19613	24075	28745	32924	38107	42125	46295	51115	55967	60185	64474	68614	74260	**78483**
2086	6502	10499	15131	19638	24083	28770	32999	**38135**	42152	46342	51126	55968	60216	64535	68705	74262	78485
2138	6504	10554	15262	19677	24141	28809	33108	38145	42177	46354	**51266**	55969	60320	64559	68735	74263	78507
2194	**6555**	10616	15335	19735	24202	28815	**33367**	38161	42281	46109	51445	56148	60332	64622	68783	74353	78527
2299	6584	10621	15371	**19788**	**24255**	28851	33479	38173	42365	46610	51495	56171	60344	**64711**	68827	74402	78554
2475	6590	10691	15501	19791	24258	28869	33490	38217	42664	**46625**	51581	56179	60402	64752	**68905**	74440	78580
2526	6617	10716	15513	19963	24312	28892	33552	38301	42692	46680	51663	56203	60438	64758	68942	74474	78615
2562	6638	10757	15613	20036	24382	28934	33591	38494	42727	46687	51699	56207	60537	64774	68990	74521	78619
2591	6692	10773	15622	20065	24465	28948	33784	38504	42756	46689	51789	56271	60565	64805	69188	74563	78671
2632	6695	10847	15662	20097	24480	28952	33903	38519	42850	46694	51806	56348	60577	64829	69215	74568	78701
2674	6724	10888	15833	20140	24572	29035	33921	38520	42853	46701	51867	56359	60642	64891	69230	74604	78728
2765	6725	10899	15857	20146	24590	29057	33932	38540	42857	46742	51917	56383	60649	**64905**	69252	74654	78752
2798	6816	10942	15864	20154	24619	**29075**	33973	38618	42941	46777	52004	56390	**60679**	64913	69328	74667	78767
2836	6882	10962	15874	20177	24636	29123	34136	38740	42979	46929	52057	56498	60827	65035	69343	74679	78861
2904	6908	10965	15940	20198	24651	29141	34251	38763	43013	46992	52092	56587	60818	65159	69398	74709	78939
3070	7072	11009	16004	20214	24806	29252	34276	38775	43183	47089	52156	56624	60988	65169	69457	74750	79119
3093	7123	11030	16047	20251	24855	29257	34301	38792	43197	47094	52209	56656	60992	65178	69839	74767	79245
3179	7162	11055	16093	20427	24859	29279	34330	38887	43199	47110	52210	56693	61048	65191	69969	74825	79257
3183	7173	11074	16108	20450	24902	29383	34387	38914	43219	47143	52338	56830	61080	65271	69977	74857	79265
3204	7186	11229	16152	20501	24969	29433	34395	38918	43252	47218	52354	56908	61133	65304	70082	74875	**79276**
3304	7289	11245	16172	20521	25033	29477	34397	38947	43363	47219	52466	56970	61151	65323	70193	74914	79310
3320	7367	11251	16204	20538	25045	29584	34490	38965	43388	47271	52512	57016	61223	65330	**70199**	74921	79435
3371	7494	11295	16255	20609	**25135**	29598	34513	**38974**	43431	47280	52544	57035	61281	65382	70207	74974	79456
3421	7500	11393	**16270**	20613	25151	29657	**34516**	39011	43133	47323	52677	57089	61287	65191	70296	75139	79517
3446	7538	11550	16282	20671	25374	29727	34569	39070	43546	47335	**52717**	57117	61352	65524	70317	75220	79556
3454	7582	11553	16458	20700	25493	29863	34598	39082	43576	47395	52735	57122	61442	65601	70328	75392	79603
3546	7712	11559	16522	20706	25575	29875	34664	39255	43586	47511	52836	57138	61482	65806	70384	75490	79604
3553	7772	11658	16533	20720	25615	30013	34674	39278	43614	47543	52968	57143	61485	65892	70408	75616	79607
3719	7773	11661	16595	20734	25638	30016	34725	39281	43709	47642	52994	57164	61506	65907	70497	75618	79646
3769	7833	11787	16628	20771	25643	30068	34802	39295	43907	47645	53014	57201	61573	65911	70567	75707	79673
3783	7903	11952	16635	20822	25649	30147	34944	39296	43912	47755	53085	**57205**	61581	65918	70616	75732	79739
3784	7905	12006	**16667**	20834	25696	**30232**	34976	**39309**	43933	47758	53121	57268	61690	65963	70871	75737	79769
3790	7989	12027	16710	20865	25823	30236	35010	39358	43955	47813	53160	57333	61704	66015	70930	**75785**	79796
3807	8019	12043	16759	20904	25824	30263	35046	**39414**	43977	47854	53173	57393	61796	66108	70975	**75869**	79879
3827	8119	12128	16861	20919	25927	**30264**	35257	39433	43990	47938	53207	57413	61886	66125	**70989**	75936	79890
3920	8189	12159	**16934**	20965	25934	30265	35273	39498	44039	47997	53330	57419	61892	**66251**	71106	76035	79896
4036	8197	12268	16944	21027	25949	30286	35342	39501	44049	48014	53430	57535	61920	66361	71112	76040	79928
4089	8304	12322	16964	21211	26002	30289	35359	**39511**	44156	48117	53517	57557	61998	66378	71125	76065	79930
4109	8395	12349	17017	21226	26012	30299	35384	39639	44199	48182	53563	57578	62008	66442	71296	76114	79941
4129	8429	12383	17118	21269	26136	30301	35390	39701	44232	48511	53600	57599	62010	66536	71397	76152	
4138	8476	12412	17137	21281	26155	30453	35443	39711	44253	**48529**	53625	57627	62043	66625	71429	76193	
4186	8548	12644	17213	21295	26169	30465	35553	39756	44310	48580	53641	57718	62075	66641	71468	76351	
4228	8557	12663	17216	21367	**26184**	30476	35566	39798	44377	48590	53663	57731	62092	66648	**71501**	76370	
4256	8560	12723	17228	21492	26211	30545	**35622**	39821	44403	48607	53723	**57747**	62097	66686	71613	76401	
4280	8563	12759	17259	21619	26232	30595	35658	39942	44419	48699	53728	**57828**	62149	66707	71667	76412	
4390	8660	13000	17295	21702	26269	30608	35683	39964	44425	48821	53801	57832	62164	66728	71687	76432	
4395	8686	13103	17425	21710	26278	30663	**35688**	39972	44434	48926	53864	57969	62186	66744	71786	76436	
4400	8729	13155	17451	21768	26283	30707	35761	40045	44444	48929	53899	57991	62190	66812	71799	76505	
4416	8824	13163	17498	21805	26331	30716	35855	40182	44451	48972	53909	58007	62299	66822	71822	76512	
4442	8846	13322	17629	21808	26358	30747	35901	40272	44498	49100	53913	58218	62407	66928	71963	76544	
4509	8903	13347	17638	21858	**26410**	30768	35906	40282	44531	49101	53926	58255	62558	66948	71971	76548	
4514	8932	13356	17739	21944	26458	30900	35912	40460	44573	49114	54070	58265	62594	66971	71996	76661	
4589	8945	13417	17754	22135	26625	30906	36028	40466	44600	49195	54073	58269	62595	67040	**72145**	76854	
4611	8979	13443	17762	22141	26719	**30942**	36049	40472	**44612**	49202	54091	58382	62621	67057	72251	76867	

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement:

obligation de fr. 500.— N° 58601
obligations de fr. 200.— N°s 11014 62691 64323

Les titres portant les numéros suivants sont remboursables au pair (fr. 100.—), sauf ceux imprimés en **caractères gras**, déjà inscrits ci-dessus:

577	8863	13659	20644	25218	28893	34120	38536	39965	43812	45791	51347	54351	58602	64141	67870	76780	79102
1639	8867	14733	20969	25361	30161	34900	38576	40018	43950	47448	51387	54352	58603	**64321**	69619	77094	79659
3576	9135	18119	21117	25456	30395	35111	39439	40330	44859	47835	51692	55399	58604	64387	74969	77107	
5044	9728	18120	23633	26131	30440	35594	39719	40708	45131	49592	51786	56603	58609	64554	76444	77425	
6432	**11014**	18626	23695	26532	30720	36957	39939	41051	45300	50306	51901	56921	62610	64671	76666	77453	
6644	12002	19423	24621	26533	30914	37643	39957	43041	45789	50636	51999	56951	**62691**	65787	76676	77857	
8859	13329	20623	24623	26535	30990	38185	39961	43088	45790	51160	53943	**58601**	62824	65958	76734	78835	

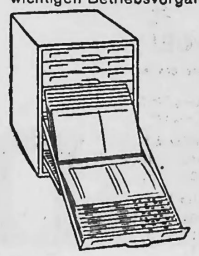
Neuchâtel, 1er octobre 1962.

Le conseiller d'Etat, chef du Département des finances,
E. Guinand.

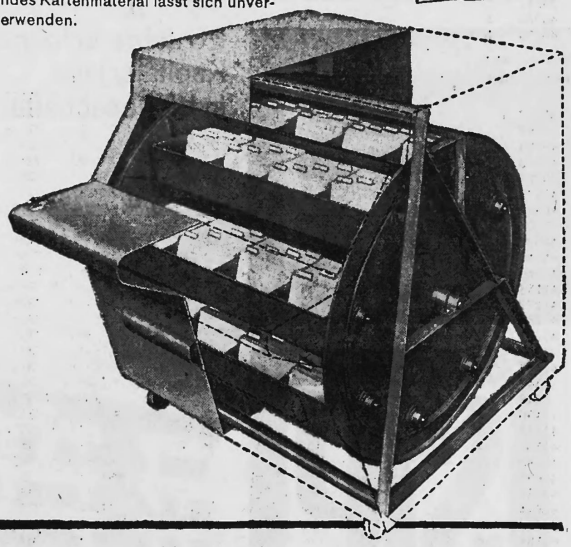
Wege zu besserer Übersicht

Unser Karteiprogramm reicht von der kleinen Stehkartei bis zur raffinierten Sichtkartei und der individuell gestalteten Gross-Kartei-Anlage. Wir modernisieren auch vorhandene Anlagen mit einfachen Mitteln. Verlangen Sie «Blätter für Organisation» Nr. 30 (Sichtkartei) und Nr. 33/38 (Rolstar- und Rollindex-Radkarteien).

Die «Standard-Signalis»-Sichtkartei erfasst in synoptischer Übersicht alle wichtigen Betriebsvorgänge.



Unten: Der neue, elektrisch gesteuerte «Rolstar»-Kartomat. 5000-35 000 Karten vor dem Sitzplatz, durch Fingerdruck regiert! Bestehendes Kartenmaterial lässt sich unverändert verwenden.



Rud. Fürrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48,
Tel. 051/27 16 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet, tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstrasse 13

büro fürrer Tödistrasse 48

Wir offerieren aktive oder passive

BETEILIGUNG

an modernen und leistungsfähigen Kleider-Reinigungsbetrieben in der ganzen Schweiz.

Aussergewöhnlich hohe Rendite

Auch Kauf oder Pacht möglich. Wir gewährleisten gründliche Einführung und Betriebsbetreuung. Anfragen unter Chiffre OFA 4396 Z c an Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich 22.

Confiez vos expéditions de et pour la France à une maison spécialisée:

A. Charpiot & Cie

Transports internationaux

BALE 13: Postfach 7.
BONCOURT (Jura bernois): Case postale 26.
DELLE: Terr. de Bft (France), 16-18, avenue de la Gare.
SAINT-LOUIS: Haut-Rhin (France), 26, rue de Bâle.
Services rapides de dédouanement.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Schär Johann Robert

des Johann Robert und der Elise geb. Pfeiffer, Ehemann der Rosa Lina geb. Karrer, geb. 23. November 1901, verstorben am 2. September 1962, von Gondiswil (BE), gew. Konditor, wohnhaft gewesen in Bern, Effingerstrasse 103.

Eingabefrist bis und mit 22. Oktober 1962:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalter II von Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Wälti, Bahnhofplatz 3, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Viktor Lustenberger, Geschäftsführer, Holligenstrasse 33, Bern.

Bern, den 18. September 1962.

Der Beauftragte:
Emil Wälti, Notar.

BANQUE ARABE S.A.

12, rue Bonivard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales ordinaire et extraordinaire

pour le lundi 22 octobre 1962, à 11.30 heures, au siège social, 12, rue Bonivard, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Assemblée ordinaire

1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1961.
2° Rapport de l'office de contrôle.
3° Approbation du bilan, du compte de profits et pertes au 31 décembre 1961, du rapport de gestion et du rapport de l'office de contrôle, décharge au conseil d'administration et à la direction.
4° Elections statutaires.
5° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1961, ainsi que le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Assemblée extraordinaire

1° Modifications statutaires.
2° Nomination d'administrateurs.
3° Divers.

Les propositions de modification de statuts sont également à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Genève, le 12 octobre 1962. **Le conseil d'administration.**

Scana-Holding AG., Zürich

Die Aktionäre werden eingeladen zur

2. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 20. November 1962, 9 Uhr, Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock.

Tagesordnung: 1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1961 (Geschäftsjahr vor der Kapitalerhöhung). 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über den Geschäftsgewinn. Décharge-Erteilung an die Verwaltung. 4. Statutarische Wahlen.

Die Stimmrechtsausweise können bis 16. November 1962 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlage am Sitze der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) bei der Verwaltung Gessnerallee 34, Zürich 1, bezogen werden.

Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft auf.

Zürich, den 11. Oktober 1962. **Der Präsident des Verwaltungsrates:**
Kaspar Hilti.

WANGER & ULRICH · WINTERTHUR ·

Seit 50 Jahren erteilen wir

Darlehen

mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.

Bank Prokredit Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Auto-Post

die Briefschliessmaschine mit der phänomenalen Leistung

Auto-Doppik

die selbsttätige Durchschreibebuchhaltung für Maschine und Hand mit der individuellen Organisation durch die .

Kaderli Treuhand AG.
Biel/Zürich

Planax

die Belegablage mit der grossen Zeit- und 50%igen Raumersparnis

Verlangen Sie unverbindliche Demonstration

— — — — — — Hier abtrennen — — — — — —

Auto-Doppik Buchhaltung AG.
Biel Tel. (032) 2 40 29/38

Wir wünschen unverbindliche Demonstration

Name: .....

Adresse: .....

Telephon: .....

Grösster
Liegenschaften-Fonds
der Schweiz

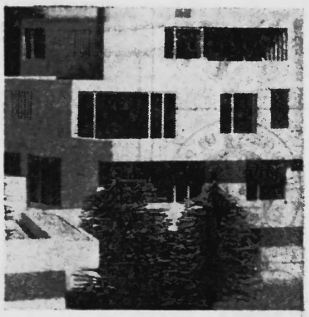
Swissimmobil

25 Jahre erfolgreiche
Kapitalanlage
in Liegenschaften

SIP

Wiederaufnahme der Ausgabe von Anteilen der erfolgreichen Serie Swissimmobil 1961

Interessante Anlagemöglichkeit für kleine und grosse Kapitalien



Werden Sie Miteigentümer an erstklassigen schweizerischen Liegenschaften!

Mit Anteilen Swissimmobil 1961 wird ein Miteigentum an sorgfältig ausgewählten, erstklassigen schweizerischen Liegenschaften erworben. An alle Liegenschaftskäufe werden strenge Anforderungen gestellt, die sich in 25jähriger erfolgreicher Kauftätigkeit bewährt haben. Ausser bestehenden Wohn- und Geschäftsbauten werden auch Landreserven zur späteren Überbauung gekauft. Es ist in Aussicht genommen, den Fonds Swissimmobil 1961 so weit auszubauen, dass darin auch Grossobjekte mit relativ günstigen Renditenverhältnissen aufgenommen werden können, ohne dass vom Grundsatz einer ausgewogenen Zusammensetzung der Anlagen abgegangen wird.

Rendite:
Auf Grund der Erträgnisse der für den Fonds geeigneten Liegenschaften darf auf den Anteilen Swissimmobil 1961 nach der Anlaufzeit eine jährliche Rendite von etwa 3½% erwartet werden.

Ausschüttungen:
Jährlich am 1. Januar, erstmals Anfang 1963.

Handelbarkeit:
Ausserbörslicher Handel bzw. Rücknahme durch die Leitung zum errechneten Rückkaufspreis.

Stückelung:
Inhaberzertifikate über 1 und 5 Anteile.

Ausgabepreis:
Bis auf weiteres Fr. 1105.– pro Anteil.

Kauf:
Bestellungen nehmen entgegen:
Schweizerischer Bankverein, Basel, und seine sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz;
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und ihre sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz;
Bankhaus E. Gutzwiller & Cie, Basel;
Société Internationale de Placements (SIP), Basel, sowie sämtliche schweizerischen Banken, Treuhandinstitute und Vermögensverwalter.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Diese beiden führenden Grossbanken üben für die verschiedenen Anlagefonds Swissimmobil gemeinsam die Treuhänderschaft aus. Best bewährte Fachleute mit jahrzehntelanger Erfahrung rechtfertigen Ihr persönliches Vertrauen.

Weitere Einzelheiten erfahren Sie durch den ausführlichen Prospekt. Schneiden Sie nebenstehenden Coupon aus und senden Sie ihn unverbindlich an eines der vorgenannten Institute.

Société Internationale de Placements

SIP

Die Société Internationale de Placements in Basel hat auf dem Gebiet der kollektiven Kapitalanlage in Liegenschaften bahnbrechende Arbeit geleistet.

Coupon

Senden Sie mir unverbindlich den Prospekt «Swissimmobil 1961»

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

Wohnort _____